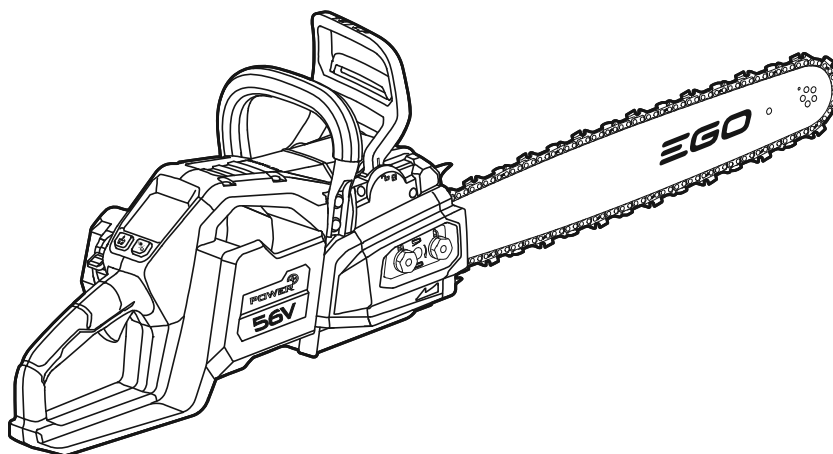




**LLENE EL TANQUE DE ACEITE
CON ACEITE PARA ESPADA Y
CADENA ANTES DEL PRIMER USO**



MANUAL DEL USUARIO

MOTOSIERRA COMERCIAL DE 20 PULGADAS INALÁMBRICA DE 56 V

NÚMERO DE MODELO CSX5000/CSX5000-FC

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del propietario antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones para referencia futura.



¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!



LEA Y ENTIENDA EL
MANUAL DEL OPERADOR

ÍNDICE

Símbolos de seguridad	119
Símbolos	120-121
Instrucciones generales de seguridad	122-126
Instrucciones de seguridad para motosierras	126-133
Instrucciones de seguridad adicionales	134
Declaración de la FCC	135
Introducción	136
Especificaciones	136
Lista de empaque	137
Accesorios	137
Descripción	138-141
Ensamblaje	142-147
Utilización	148-163
Mantenimiento	164-172
Resolución de problemas	173-176
Garantía Limitada de EGO	177-178

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es alertarlo sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y sus explicaciones merecen una atención y comprensión minuciosas. Las advertencias de los símbolos, por sí mismas, no eliminan los peligros. Las instrucciones y las advertencias no sustituyen las medidas de prevención de accidentes que correspondan.

⚠ ADVERTENCIA: Antes de utilizar esta herramienta, asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones de seguridad en este Manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como “**PELIGRO**”, “**ADVERTENCIA**” y “**PRECAUCIÓN**”. No seguir todas las instrucciones que se indican a continuación podría resultar en descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Las definiciones que aparecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada palabra de aviso. Por favor, lea el manual y preste atención a estos símbolos.	
	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle a usted de posibles peligros de lesiones corporales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.
	PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas.

MENSAJES DE PREVENCIÓN DE DAÑOS E INFORMACIÓN

Estos mensajes ofrecen al usuario información y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, podrían causar daños al equipo u otros daños materiales. Antes de cada mensaje, aparece la palabra “**AVISO**”, como en el ejemplo a continuación:

AVISO: Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo y/o daños materiales.

SÍMBOLOS

Esta página muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de la máquina antes de ensamblarla y utilizarla.

	Alerta de seguridad	Precauciones que involucran la seguridad del operador.
	Lea y entienda el Manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual del operador antes de utilizar este producto.
	Use protección ocular	Use siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales y una careta completa cuando utilice este producto.
	Use protección de oídos	Es posible que el ruido de la motosierra dañe la audición del operador. Use siempre barreras contra el sonido (tapones de oídos u orejeras) para protegerse la audición.
	Use protección de la cabeza	Use un casco de seguridad aprobado para protegerse la cabeza.
	Use guantes protectores	Protéjase las manos con guantes cuando maneje la sierra y la cadena de la sierra. Los guantes antideslizantes gruesos mejoran el agarre y protegen las manos.
	Use calzado de seguridad	Use calzado de seguridad antideslizante cuando utilice este equipo.
	Antirretroceso de la punta de la espada	El contacto con la punta puede hacer que la espada se mueva repentinamente hacia arriba y hacia atrás, lo cual puede causar lesiones graves.

	Antirretroceso de la punta de la espada	El contacto con la punta puede hacer que la espada se mueva repentinamente hacia arriba y hacia atrás, lo cual puede causar lesiones graves.
	Agarre con las dos manos	Use siempre las dos manos cuando utilice la motosierra.
	Agarre con las dos manos	Use siempre las dos manos cuando utilice la motosierra.
	Bluetooth®	Símbolo de Bluetooth®
	Símbolos de reciclaje	Este producto utiliza baterías de ion litio (ion Li). Es posible que las leyes locales, estatales o federales prohíban la eliminación de las baterías en la basura ordinaria. Consulte a su autoridad local de eliminación de residuos para obtener información sobre las opciones de reciclaje y/o eliminación disponibles.
IP...	Grado de protección contra la penetración	Clasifica el grado de protección proporcionada por un recinto cerrado para equipos eléctricos.
— —	Corriente continua (CC)	Tipo o característica de corriente
V	Voltio	Tensión
mm	Milímetro	Longitud o tamaño
cm	Centímetro	Longitud o tamaño
ft	Pie	Longitud o tamaño
in.	Pulgada	Longitud o tamaño
kg	Kilogramo	Peso
lb	Libra	Peso
ml	Mililitro	Volumen
fl.oz	Onza líquida	Volumen
°C	Grados Celsius	Temperatura
°F	Grados Fahrenheit	Temperatura



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones que se incluyen con esta herramienta eléctrica. No seguir todas las instrucciones que se detallan a continuación podría provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

El término “máquina” que se incluye en las advertencias se refiere a su máquina alimentada por la red eléctrica (alámbrica) o su máquina alimentada por baterías (inalámbrica).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras aumentan las posibilidades de accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas en las que exista riesgo de explosión, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían encender el polvo o el humo.
- **Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de las máquinas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con máquinas conectadas a tierra (puestas a masa).** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra o puestas a masa, tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores.** Hay un mayor riesgo de descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra o puesto a masa.
- **No exponga las máquinas a la lluvia ni a condiciones mojadas.** La entrada de agua en una máquina aumentará el riesgo de descargas eléctricas.



- **No maltrate el cable. No use nunca el cable para transportar, jalar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Cuando utilice una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cable de extensión que sea adecuado para uso a la intemperie.** La utilización de un cable de extensión adecuado para uso a la intemperie reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Es posible que un momento de desatención mientras se estén utilizando herramientas eléctricas cause lesiones corporales graves.
- **Use equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** El equipo de protección, tal como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección de la audición, utilizado según lo requieran las condiciones, reducirá las lesiones corporales.
- **Evite los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta al paquete de batería, levantar la herramienta o transportarla.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a herramientas eléctricas que tengan el interruptor en la posición de encendido se invita a que se produzcan accidentes.
- **Retire todas las llaves de ajuste o de tuerca antes de encender la herramienta eléctrica.** Es posible que una llave de ajuste o de tuerca que se deje sujeta a una pieza móvil de la herramienta eléctrica cause lesiones corporales.
- **No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.



- **Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que dichos dispositivos estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- **No deje que la familiaridad obtenida del uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su tarea.** La herramienta eléctrica adecuada realizará un trabajo más seguro y de mejor calidad al ritmo para el que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería de la máquina, si es retirable, antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar máquinas.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la máquina.
- **Almacene las herramientas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o estas instrucciones la operen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.
- **Realice mantenimiento a las herramientas eléctricas y a los accesorios. Revise si hay piezas móviles desalineadas o atoradas, si hay piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña la herramienta eléctrica, hágala reparar antes de usarla.** Muchos accidentes son producto del mantenimiento incorrecto de las máquinas.
- **Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias.** Las máquinas de corte mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atorarse y son más fáciles de controlar.



- **Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que realizará.** El uso de la herramienta eléctrica para diferentes funciones distintas a las previstas podría crear una situación de peligro.
- **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Es posible que los mangos resbalosos y las superficies de agarre resbalosas no permitan un manejo y un control seguros de la máquina en situaciones inesperadas.

USO Y CUIDADO DE LAS MÁQUINAS A BATERÍA

- **Recargue el paquete de baterías solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de batería.
- **Use las herramientas eléctricas solo con los paquetes de baterías específicamente designados para ellas.** El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesión e incendio.
- **Cuando el paquete de baterías no está en uso, aléjelo de objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pudieran crear una conexión entre los terminales.** Es posible que conectar los terminales de la batería entre sí produzca quemaduras o un incendio.
- **En condiciones de maltrato, es posible que salga líquido de la batería. Evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite atención médica adicional.** El líquido que sale de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- **No utilice un paquete de baterías ni una herramienta si están dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar una conducta impredecible que podría provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- **No exponga el paquete de baterías ni la herramienta al fuego o a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a temperaturas por encima de los 212 °F (100 °C) puede causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni las herramientas fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.



MANTENIMIENTO

- **Permita que solo una persona capacitada repare la herramienta eléctrica, mediante el uso solo de piezas de repuesto idénticas.** Esto mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Nunca realice mantenimiento a los paquetes de baterías.** Solo el fabricante o proveedores de servicio autorizados pueden realizar el mantenimiento de los paquetes de baterías.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA MOTOSIERRAS

- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra cuando la motosierra esté en funcionamiento. Antes de arrancar la motosierra, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté en contacto con nada.** Es posible que un momento de desatención mientras se estén utilizando motosierras haga que la ropa o el cuerpo del operador se enganchen con la cadena.
- **Agarre siempre la motosierra con la mano derecha en la empuñadura trasera y la mano izquierda en la empuñadura delantera.** Si se agarra la motosierra con una configuración invertida de las manos, se aumenta el riesgo de lesiones corporales y esto no se deberá hacer nunca.
- **Sostenga la motosierra solo por las superficies de agarre aisladas, porque la cadena de la motosierra puede entrar en contacto con el cableado que está oculto.** Si la cadena de la motosierra entra en contacto con un cable energizado, pueden energizarse las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y puede electrocutarse el usuario.
- **Use gafas de seguridad y protección auditiva. Se recomienda también el uso de equipos de protección para la cabeza, las manos, las piernas y los pies.** El uso de la ropa protectora correspondiente reduce el riesgo de sufrir lesiones causadas por el material despedido o por el contacto accidental con la cadena de la motosierra.
- **No opere una motosierra en un árbol, en una escalera, desde un tejado o cualquier soporte inestable.** La operación de una motosierra de esta manera podría resultar en lesiones personales graves.
- **Siempre manténgase bien parado y utilice la motosierra solo si usted se encuentra sobre una superficie estable, segura y nivelada.** Las superficies resbaladizas o inestables como las escaleras pueden provocar la pérdida de equilibrio o del control de la motosierra.

- **Al cortar ramas sometidas a tensión, esté atento al efecto látigo.** Cuando se libera la tensión de las fibras de la madera, la rama tensa puede golpear al usuario o hacer descontrolar la motosierra.
- **Sea extremadamente precavido al cortar maleza y árboles jóvenes.** Las ramas delgadas pueden quedar atrapadas con la cadena de la motosierra y golpear al usuario o hacerlo perder el equilibrio.
- **Transporte la motosierra apagada y tomándola de la empuñadura frontal, lejos del cuerpo. Al transportar o guardar la motosierra, siempre coloque la cubierta de la espada.** La manipulación correcta de la motosierra reduce la probabilidad de que se haga contacto de forma accidental con la cadena de la motosierra en movimiento.
- **Siga las instrucciones para la lubricación, la tensión de la cadena y el cambio de accesorios.** Si la cadena no tiene la tensión o la lubricación correctas, aumenta el riesgo de que se produzca el efecto rebote o una avería en la herramienta.
- **Corte solo madera. No use la motosierra para fines que no sean los previstos. Por ejemplo: no use la motosierra para cortar metal, plástico, mampostería o materiales de construcción que no sean de madera.** El uso de la motosierra en operaciones que no son las previstas puede producir una situación de peligro.
- **No intente talar un árbol hasta haber entendido cuáles son los riesgos y cómo evitarlos.** El operador o los transeúntes pueden sufrir lesiones graves durante la tala de un árbol.
- **Siga todas las instrucciones cuando retire material atorado, almacene la motosierra o le haga servicio de ajustes y reparaciones. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado y que el paquete de batería se haya retirado.** Es posible que un accionamiento inesperado de la motosierra mientras se retira material atorado o se realiza servicio de ajustes y reparaciones cause lesiones corporales graves.

CAUSAS DEL RETROCESO Y SU PREVENCIÓN POR EL OPERADOR

Es posible que ocurra retroceso cuando la nariz o la punta de la espada toque un objeto, o cuando la madera se cierre y pellizque la cadena de la sierra en el corte.

Es posible que el contacto con la punta en algunos casos cause una reacción inversa repentina y lance la espada hacia arriba y hacia atrás, hacia el operador.



Es posible que si la cadena de la sierra se pellizca a lo largo de la parte superior de la espada, dicha espada resulte empujada rápidamente hacia atrás, hacia el operador.

Es posible que cualquiera de estas dos reacciones haga que usted pierda el control de la sierra, lo cual podría causar lesiones corporales graves. No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad incorporados a la sierra. Como usuario de una motosierra, usted deberá tomar varias medidas para mantener los trabajos de corte que realice libres de accidentes o lesiones.

El retroceso es el resultado de un uso indebido de la motosierra y/o procedimientos o condiciones de utilización incorrectos, y se puede evitar tomando las precauciones debidas, tal y como se indica a continuación:

- **Mantenga un agarre firme, con los pulgares y los dedos formando un círculo alrededor de las empuñaduras de la motosierra, con ambas manos en la sierra, y posicione el cuerpo y el brazo de manera que le permitan resistir las fuerzas de retroceso.** Las fuerzas de retroceso pueden ser controladas por el operador, si se toman las precauciones adecuadas. No suelte la motosierra.
- **No intente alcanzar demasiado lejos y no corte a una altura por encima del hombro.** Esto ayuda a prevenir el contacto accidental con la punta y permite un mejor control de la motosierra en situaciones inesperadas.
- **Utilice únicamente espadas y cadenas de sierra de repuesto especificadas por el fabricante.** Es posible que las espadas y cadenas de sierra de repuesto incorrectas causen rotura de la cadena y/o retroceso.
- **Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante de la motosierra.** Una disminución de la altura del calibre de profundidad puede causar un aumento del retroceso.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ANTIRRETROCESO DE ESTA MOTOSIERRA

Freno de la cadena

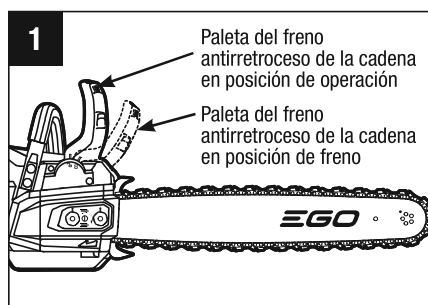
La motosierra viene equipada con un freno de la cadena, el cual detiene tanto el motor como el movimiento de la cadena cuando ocurre retroceso. El freno de la cadena se puede activar por medio del movimiento hacia delante de la paleta del freno antirretroceso de la cadena mientras la sierra rota hacia atrás durante un retroceso; también se puede activar por las fuerzas de inercia generadas durante un empuje rápido hacia atrás.

⚠ ADVERTENCIA: No modifique nunca ni intente desactivar el freno de la cadena.

Asegúrese de que el freno de la cadena esté funcionando correctamente antes de utilizar la motosierra. La paleta del freno antirretroceso de la cadena se debería mover fácilmente hacia atrás y hacia delante.

Para comprobar el funcionamiento del freno de la cadena, realice las siguientes acciones (Fig. 1):

- Coloque la motosierra sobre una superficie plana y despejada, y asegúrese de que no haya objetos ni obstrucciones en proximidad inmediata que podrían entrar en contacto con la espada y la cadena.
- Desactive el freno de la cadena jalando la paleta del freno antirretroceso de la cadena hacia la empuñadura delantera. El ícono de freno (🛑) desaparecerá de la pantalla LCD (Fig. 8).
- Arranque la motosierra.
- Empuje la paleta del freno antirretroceso de la cadena hacia la parte delantera de la sierra. Un freno de mano que funcione correctamente detendrá inmediatamente el movimiento de la cadena. Si el freno de la cadena no está funcionando correctamente, no utilice la motosierra hasta que el freno haya sido reparado por un técnico de servicio calificado.



⚠ WADVERTENCIA: Confirme que el freno de la cadena funciona correctamente antes de cada uso.

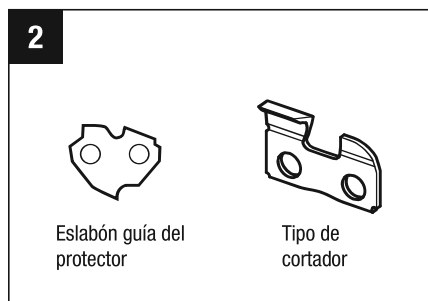
⚠ ADVERTENCIA: Si el freno de la cadena está obstruido con virutas de madera, es posible que la función de dicho freno se deteriore. Mantenga siempre limpio el dispositivo.

Cadena de bajo retroceso

La parte frontal de cada eslabón cortante (calibres de profundidad) pueden minimizar la fuerza de la reacción de rebote evitando que los eslabones cortantes se introduzcan a demasiada profundidad en la zona de rebote. Use solo una cadena de repuesto que sea equivalente a la cadena original o que haya sido certificada como cadena de bajo rebote según la norma ANSI B175.1. Una cadena para motosierra con dientes de bajo rebote es una cadena que cumple con los requisitos de rendimiento en rebote de la norma ANSI B175.5 - 1991 (norma nacional estadounidense sobre herramientas eléctricas; requisitos de seguridad para motosierras a gasolina y eléctricas) al someterse a pruebas en la muestra representativa de motosierras por debajo de las 3,8 pulg. cúbicas de desplazamiento especificadas en ANSI B175.1-1991.

El eslabón guía del protector (Fig. 2) también ayuda a ofrecer un rendimiento de bajo retroceso.

⚠ PRECAUCIÓN: A medida que se afilan las cadenas de motosierras durante su vida útil, pierden parte de las cualidades de bajoretroceso, por lo que deben tomarse precauciones adicionales al utilizarlas.

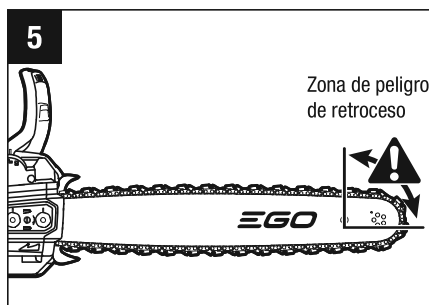
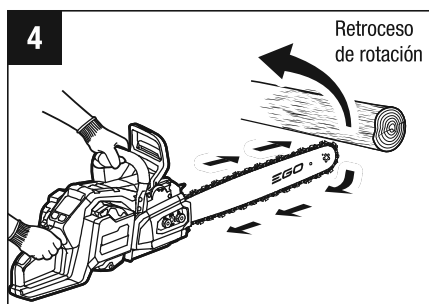
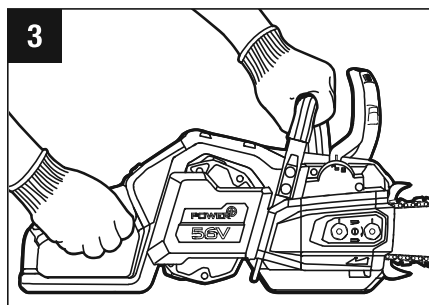


ESPADA

Esta motosierra viene equipada con una espada cuya punta tiene un radio pequeño. Las puntas de radios pequeños generalmente presentan un potencial menor de retroceso. Al reemplazar la espada, asegúrese de solicitar la espada especificada en este manual

ADVERTENCIAS ADICIONALES

- **Si tiene una comprensión básica del retroceso (Fig. 3-5), puede reducir o eliminar el elemento sorpresa.** La sorpresa repentina contribuye a que se produzcan accidentes.
- **Asegúrese de que el área donde está cortando esté libre de obstrucciones.** No deje que la punta de la espada haga contacto con troncos, ramas, cercas ni ninguna otra obstrucción que podría ser golpeada al utilizar la motosierra.
- **Inspeccione la pieza de trabajo para verificar que no tenga clavos, cables ni ningún otro objeto extraño antes de cortarla.**
- **Planifique el trabajo y asegúrese de que el área de trabajo esté libre de obstáculos.** Si se trata de la tala de árboles, debe haber al menos una vía de escape del árbol al caer.
- **Al talar árboles, las personas cercanas deben mantenerse a una distancia equivalente al doble de la longitud del árbol, como mínimo.**
- **Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento.**
- **Las motosierras deben usarse con las dos manos.** Si se usan con una sola mano, el operador, los ayudantes y/o los transeúntes pueden sufrir lesiones graves (Fig. 3).



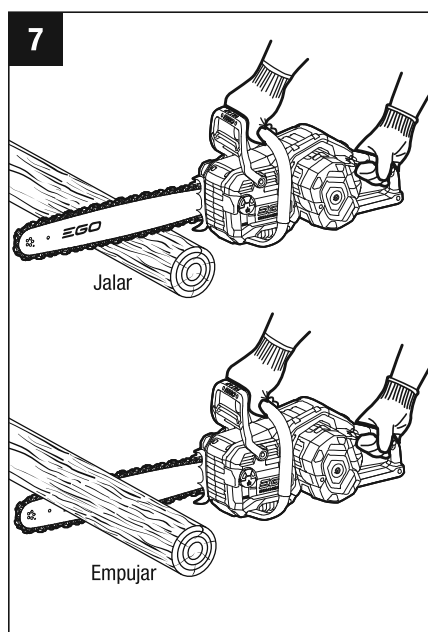
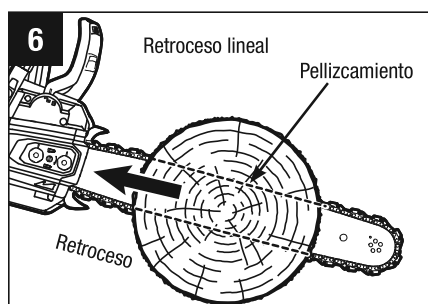
- **Corte siempre con la máquina a velocidad plena.** Presione el gatillo interruptor a fondo y mantenga la velocidad de corte.

- **Empuje y tracción:** la fuerza de reacción siempre es opuesta a la dirección en que se mueve la cadena donde hace contacto con la madera. Por lo tanto, el operador debe estar preparado para controlar el movimiento de TRACCIÓN cuando está cortando con el borde inferior de la espada y el movimiento de EMPUJE cuando está cortando con el borde superior (Fig. 7).

- **Evite el contacto accidental con la cadena de la motosierra estática o los rieles de la espada.** Estas pueden ser muy filosas. Use siempre guantes y pantalones largos o chaparreras al manipular la motosierra, la cadena de la motosierra o la espada.

- **No utilice nunca una motosierra si está dañada o ajustada incorrectamente, o si no está ensamblada de forma completa y segura.** Asegúrese de que la cadena de la sierra se detenga al soltar el gatillo interruptor.

- **Al leñar, asegure la pieza de trabajo antes de cortarla. Al talar o podar árboles, identifique y asegure las ramas peligrosas.**
- **Si se usa la motosierra indebidamente o se abusa al cortar el material, se puede producir el desgaste prematuro de la espada, la cadena o el piñón, además de que puede averiarse la cadena o la espada y producirse el efecto de contragolpe, despedirse la cadena o dispararse el material.**





- **No use nunca la espada como palanca.** Si la espada está doblada, se puede producir desgaste prematuro de la espada, la cadena y/o el piñón, además de que puede romperse la cadena o la espada y producirse retroceso, lanzamiento de la cadena o eyección del material.
- **Corte solo una pieza de trabajo a la vez.**
- **Use solamente los paquetes de batería y los cargadores que se indican a continuación:**

PAQUETE DE BATERÍA	CARGADOR
BA1400, BA1400-FC, BA2800, BA2800-FC, BA4200, BA4200-FC, BA1400T, BA1400T-FC, BA2242T, BA2242T-FC, BA2800T, BA2800T-FC, BA3360T, BA3360T-FC, BA4200T, BA4200T-FC, BA4480T, BA4480T-FC, BA5600T, BA5600T-FC, BA6720T, BA6720T-FC	CH2100, CH2100-FC, CH3200, CH3200-FC, CH5500, CH5500-FC, CH2800D, CH2800D-FC, CH7000, CH7000-FC

- **No cargue el paquete de batería en la lluvia o en lugares húmedos.**
- **Si se presentan situaciones que no se cubren en este manual, proceda con precaución y buen juicio. Póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente de EGO para obtener ayuda.**



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

⚠ ADVERTENCIA: El taladrado, el aserrado, el lijado o el maquinado de productos de madera puede exponerlo a usted a polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que causa cáncer. Evite inhalar el polvo de madera o utilice una máscara antipolvo u otras salvaguardas de protección personal. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov/wood.

⚠ ADVERTENCIA: Cierta polvo generado por las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como por otras actividades de construcción, contiene sustancias químicas que el estado de California sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo procedente de pinturas a base de plomo
- Sílice cristalina procedente de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería
- Arsénico y cromo procedentes de madera de construcción tratada químicamente

El riesgo para usted por causa de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas:

- Trabaje en un área bien ventilada.
- Trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras antipolvo que estén diseñadas especialmente para filtrar las partículas microscópicas.
- Evite el contacto prolongado con el polvo procedente de las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como de otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si deja que le entre polvo en la boca o en los ojos, o que le quede polvo en la piel, es posible que se promueva la absorción de sustancias químicas perjudiciales.

DECLARACIÓN DE LA FCC

1. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:
 - 1) Este dispositivo no podrá causar interferencia perjudicial.
 - 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.
2. Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento de la normativa podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

AVISO: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha demostrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, es posible que cause interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se vaya a producir interferencia en una instalación en particular. Si este equipo efectivamente causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se insta al usuario a que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas: Reoriente o reubique la antena receptora. Aumente la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al circuito al cual el receptor esté conectado. Para obtener ayuda, consulte con el distribuidor o con un técnico de radio y televisión experimentado.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES! Consúltelas frecuentemente y úselas para instruir a otras personas que puedan utilizar este producto. Si le presta este producto a otra persona, préstele también estas instrucciones para evitar un uso incorrecto del producto y posibles lesiones.



INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por su selección de la MOTOSIERRA EGO de ion litio de 56 V. Esta motosierra ha sido diseñada, concebida y fabricada para ofrecerle a usted la mejor confiabilidad y el mejor rendimiento posibles.

En caso de que tuviera algún problema que no pudiera resolver fácilmente, póngase en contacto con el Centro de Servicio al Cliente de EGO llamando al 1-855-EGO-5656.

Este manual contiene información importante para el ensamble, el funcionamiento y el mantenimiento seguro de su producto. Léalo detenidamente antes de usar el producto. Mantenga este manual a mano para poder consultarlo en cualquier momento.

NÚMERO DE SERIE _____ FECHA DE COMPRA _____
DEBE ANOTAR EL NÚMERO DE SERIE Y LA FECHA DE COMPRA Y CONSERVARLOS EN UN LUGAR SEGURO PARA CONSULTARLOS EN EL FUTURO.

ESPECIFICACIONES

Tensión nominal	56 V CC 
Longitud de la espada	20 pulgadas (500 mm)
Paso de la cadena	0.325 pulgadas (8,255mm)
Calibre de la cadena	0.050 pulgadas (1,27mm)
Número de eslabones guía	78
Velocidad máx. de la cadena	30 m/s
Capacidad del depósito de aceite de la cadena	8.5 oz (250ml)
Temperatura de funcionamiento recomendada	-15-40 °C (5-104 °F)
Temperatura de almacenamiento recomendada	-20-70 °C (-4-158 °F)
Peso (sin paquete de batería, cadena de sierra, espada, cubierta lateral, aceite ni funda de la cadena)	9.5 lb. (4.3 kg)
Grado de protección contra la penetración	IPX5* (protegida contra los chorros de agua).

* **NOTA:** La calificación IPX5 se basa en que la máquina y la batería se utilicen juntas como un sistema.

LISTA DE EMPAQUE

NOMBRE DE LA PIEZA	CANTIDAD
Motosierra	1
Espada	1
Cadena de la sierra	1
Funda de la cadena	1
Multillave	1
Manual del operador	1

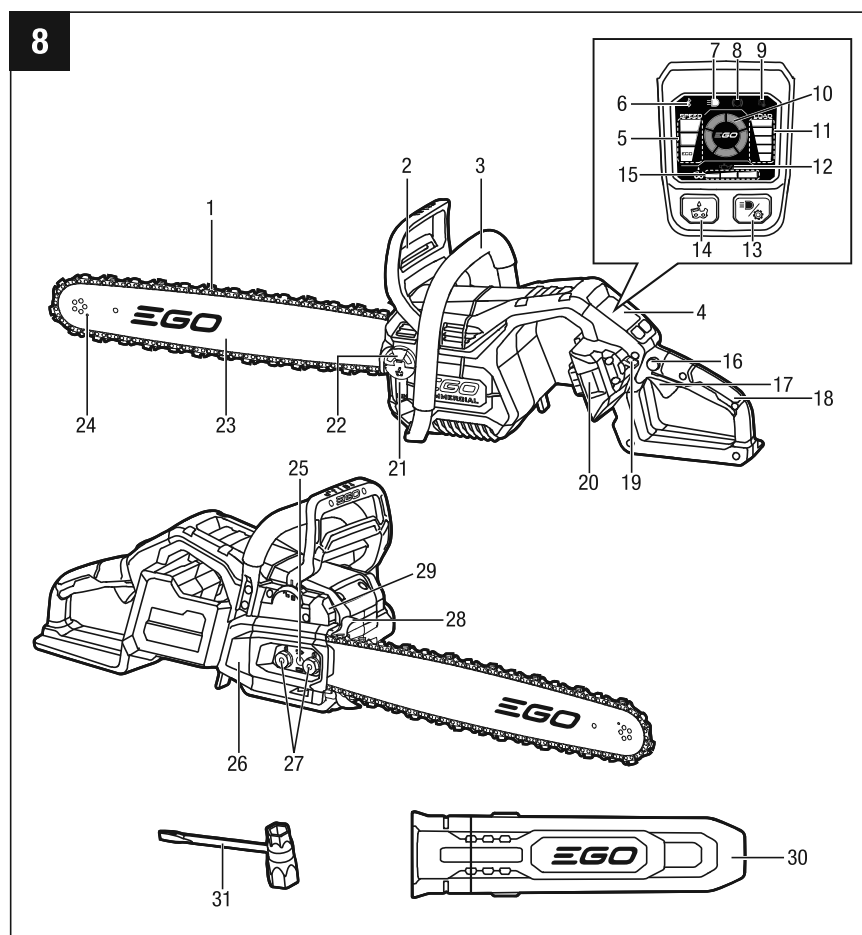
ACCESORIOS

⚠ ADVERTENCIA: Utilice solo los accesorios que se indican a continuación. Es posible que el uso de accesorios que no cumplan con las especificaciones del equipo original cause un rendimiento incorrecto y ponga en peligro la seguridad.

NOMBRE DE LA PIEZA	NÚMERO DE MODELO
Espada	EGO AG2035/AG1835/AG1635
Cadena de sierra	EGO AC2035/AC1835/AC1635

DESCRIPCIÓN

CONOZCA SU MOTOSIERRA (Fig. 8)



- | | |
|---|--|
| 1. Cadena de la sierra | 17. Interruptor gatillo |
| 2. Paleta del freno antirretroceso de la cadena | 18. Empuñadura trasera |
| 3. Empuñadura delantera | 19. Cambiador de la velocidad de la cadena |
| 4. Pantalla LCD | 20. Botón de liberación de la batería |
| 5. Nivel de velocidad | 21. Ventana de inspección del aceite |
| 6. Ícono de Bluetooth | 22. Tapa del tanque de aceite |
| 7. Ícono de luz delantera | 23. Espada |
| 8. Ícono de freno | 24. Agujero de lubricación |
| 9. Indicador de alta temperatura | 25. Perno de tensado de la cadena |
| 10. Círculo del indicador de combustible | 26. Cubierta lateral |
| 11. Nivel de carga de trabajo | 27. Tuercas de fijación |
| 12. Indicador de nivel de aceite bajo | 28. Púas tronzadoras de troncos |
| 13. Botón de la luz delantera/Bluetooth | 29. Luz delantera LED |
| 14. Botón de alimentación del aceite | 30. Funda de la cadena |
| 15. Nivel de salida del aceite | 31. Multillave |
| 16. Botón de fijación en apagado | |

⚠ ADVERTENCIA: El uso seguro de este producto requiere la comprensión de la información impresa en la herramienta y en el Manual del usuario, así como ciertos conocimientos sobre el proyecto a realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características operativas y reglas de seguridad.

PALETA DEL FRENO ANTIRRETROCESO DE LA CADENA

El uso seguro de este producto requiere que se comprenda la información que figura en la herramienta y en este manual del usuario, además del conocimiento del proyecto que desea llevar a cabo. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características operativas y reglas de seguridad.

INTERRUPTOR GATILLO

Enciende y apaga la motosierra y ajusta la velocidad de la cadena.



BOTÓN DE FIJACIÓN EN APAGADO

Ayuda a prevenir la activación accidental o no autorizada del interruptor gatillo. Se debe presionar antes de que el interruptor gatillo se pueda activar.

TAPA DEL TANQUE DE ACEITE

Sella el tanque de aceite.

VENTANA DE INSPECCIÓN DEL ACEITE

Proporciona una vista del nivel del aceite en el tanque de aceite.

CADENA DE LA SIERRA

Un bucle de cadena que tiene dientes de corte que cortan la madera cuando la cadena es impulsada por el cabezal motriz de la motosierra y soportada por la espada.

FUNDA DE LA CADENA

La funda de la cadena evita que el operador entre en contacto con los dientes afilados de la cadena cuando la herramienta no se está utilizando. También ayuda a evitar que los dientes de la cadena se mellen o dañen durante el transporte de la motosierra o cuando la misma esté almacenada.

ESPADA

Soporta y guía la cadena de la sierra.

EMPUÑADURA DELANTERA

La empuñadura de soporte para la mano izquierda en la parte delantera de la motosierra.

EMPUÑADURA TRASERA

La empuñadura de soporte para la mano derecha, ubicada en la parte trasera de la sierra. **Agarre siempre la motosierra con la mano derecha en la empuñadura trasera y la mano izquierda en la empuñadura delantera.**



CUBIERTA LATERAL

Cubre el piñón de transmisión y fija la espada.

PERILLA DE LA CUBIERTA LATERAL

Cubre el piñón de transmisión y fija la espada.

BOTÓN DE LIBERACIÓN DE LA BATERÍA

Presione este botón para liberar el paquete de batería de la herramienta.

LUZ DELANTERA LED

La luz delantera LED está ubicada en la parte delantera de la motosierra. Esta característica proporciona iluminación para aumentar la visibilidad con 2 niveles de luminosidad disponibles.

PÚAS TRONZADORAS DE TRONCOS

Los dientes puntiagudos metálicos diseñados para utilizarse cuando se tale o cuando se tronquen troncos para pivotar la cadena de la sierra y mantener la posición, con lo cual se evita que la madera se deslice durante el aserrado. Pueden mejorar la eficiencia de corte.

BOTÓN DE VELOCIDAD DE LA CADENA

Cambia entre el modo de velocidad de la cadena alto, intermedio y bajo para diferentes tareas que se vayan a realizar.

BOTÓN DE LUZ DELANTERA/BLUETOOTH

Cambia la intensidad de la luz delantera y soporta la conexión de Bluetooth.

PANTALLA LCD

Muestra el nivel de carga del paquete de batería y la conexión de Bluetooth, la intensidad de la luz delantera, la velocidad de la cadena y el estado del freno de la motosierra.



ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA: Si hay piezas dañadas o faltan piezas, no utilice el producto hasta que las reemplace. Usar este producto con piezas dañadas o faltantes podría provocar lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA: No intente modificar este producto ni crear accesorios que no sean recomendados para utilizar con este producto. Cualquier alteración o modificación se considera un uso inapropiado y podría generar una condición peligrosa y provocar lesiones personales graves.

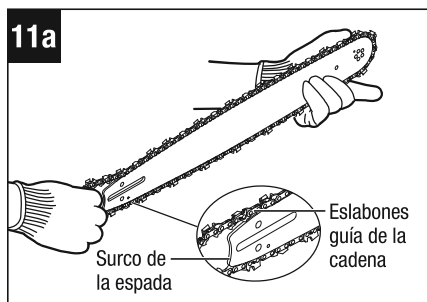
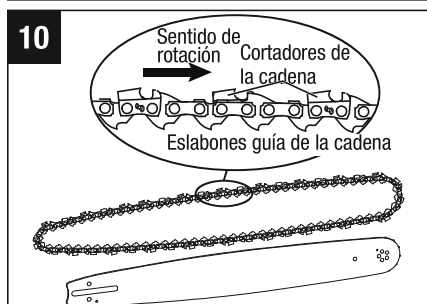
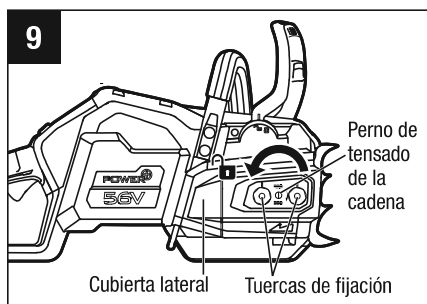
⚠ ADVERTENCIA: Para evitar un arranque accidental, que puede causar lesiones graves personales, siempre retire el enchufe de la herramienta cuando no esté en uso o cuando esté ensamblando las piezas, realizando ajustes o limpiándola.

DESEMPAQUE

- Saque cuidadosamente el producto y todos los accesorios de la caja. Asegúrese de que todos los artículos indicados en la “**LISTA DE EMPAQUETAMIENTO**” estén incluidos.
- Inspeccione minuciosamente el producto para asegurarse de que no se hayan producido roturas o daños durante el envío.
- No deseche el material de empaquetamiento hasta que haya inspeccionado minuciosamente y utilizado satisfactoriamente el producto.
- Si alguna de las piezas está dañada o falta, sírvase devolver el producto al lugar de compra.

ENSAMBLAJE DE LA ESPADA Y LA CADENA

1. Retire el paquete de batería.
2. Posicione la motosierra sobre uno de sus lados en una superficie firme y plana, de manera que la cubierta lateral esté orientada hacia arriba.
3. Use guantes. Retire la cubierta lateral girando las dos tuercas de fijación en sentido contrario al de las agujas del reloj con la multillave incluida (Fig. 9).
4. Para evitar que la cadena esté demasiado apretada y no se pueda instalar, gire el perno de tensado de la cadena en sentido contrario al de las agujas del reloj con el extremo plano de la multillave incluida para aflojar la cadena.
5. Acueste la cadena de la sierra en un bucle sobre una superficie plana y enderece todos los enredos (Fig. 10).
6. Coloque los eslabones guía de la cadena en el interior de la ranura de la espada. Posicione la cadena de manera que haya un bucle en la parte trasera de la espada (Fig. 11a).
7. Sostenga la cadena en la posición correcta sobre la espada y coloque el bucle alrededor del piñón de transmisión de la sierra.

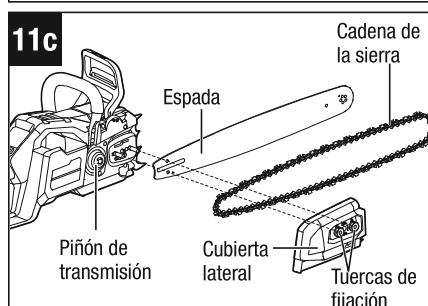
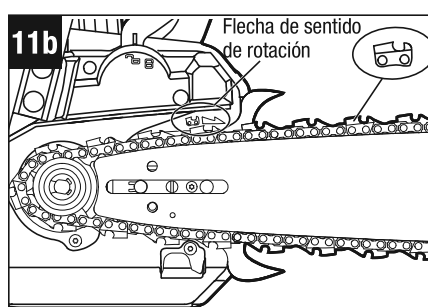


AVISO: Cuando forme un bucle con la cadena de la sierra sobre la espada, asegúrese de que, después de montar la espada en la sierra, la orientación de los cortadores coincida con el ícono de cortador y la flecha de sentido de rotación ubicada en la carcasa de la sierra (Fig. 11 b). Si la orientación es en sentidos opuestos, reensamble la cadena de la sierra sobre la espada con las cortadores orientados en la misma dirección.

8. Reinstale la cubierta lateral en la carcasa de la motosierra y apriete completamente ambas tuercas de fijación.

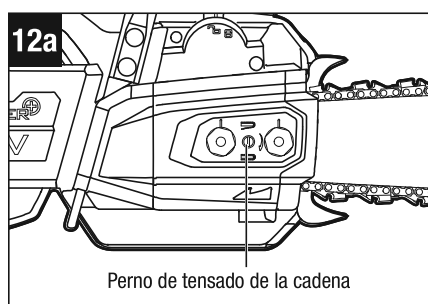
NOTA: Tense la cadena siguiendo las instrucciones del capítulo “**AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA**” que se encuentra en la próxima sección.

9. Rote la cadena a mano para comprobar si está ensamblada correctamente sin doblarse. De lo contrario, reensamble la cadena y la espada.

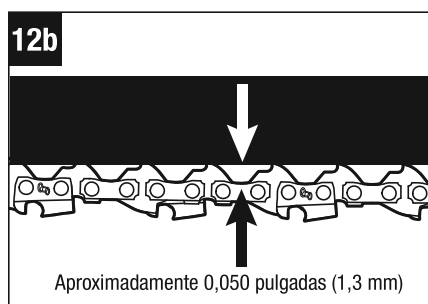


AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA

1. Pare el motor y retire el paquete de batería antes de ajustar la tensión de la cadena.
2. Utilice el extremo plano de la multitllave incluida para girar el perno de tensado de la cadena en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario al de las agujas del reloj para ajustar la tensión de la cadena de acuerdo con las marcas ubicadas en la cubierta lateral alrededor del perno de tensado de la cadena (Fig. 12a) hasta que la cadena se asiente perfectamente contra la espada con los eslabones guía en el surco de la espada.



- Una cadena fría está tensada correctamente cuando no hay holgura en la parte inferior de la espada y la cadena está tensa, pero se puede girar a mano sin que se atore. La cadena se debe retensar cuando las superficies planas de los eslabones guía no se asienten en el surco de la espada.
- Durante el funcionamiento normal de la sierra, la temperatura de la cadena aumentará. Los eslabones guía de una cadena caliente tensada correctamente colgarán aproximadamente 0,050 pulgadas (1,3 mm) fuera del surco de la espada (Fig. 12b).



AVISO: Las cadenas nuevas tienden a estirarse. Compruebe frecuentemente la tensión de la cadena y ajústela según sea necesario.

AVISO: Es posible que una cadena tensada mientras esté caliente esté demasiado tensa al enfriarse. Compruebe la tensión en frío antes del próximo uso.

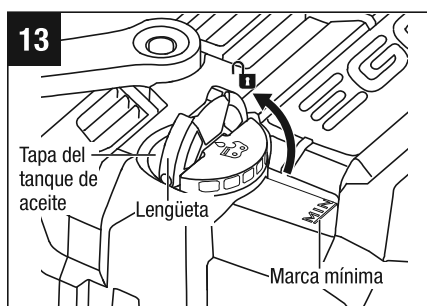
LLENADO DEL TANQUE DE ACEITE CON LUBRICANTE PARA ESPADAS Y CADENAS

⚠ ADVERTENCIA: Para prevenir arranques accidentales que podría causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la motosierra antes de llenar el tanque de aceite.

⚠ ADVERTENCIA: No fume ni traiga fuegos o llamas cerca del aceite o la motosierra. Es posible que el aceite se derrame y cause un incendio.

AVISO: La motosierra no está llena de aceite en el momento de su compra. Es esencial llenar el tanque con aceite antes de utilizarla. Si se utiliza la motosierra sin aceite para cadenas o cuando el nivel de aceite esté por debajo de la marca “MÍN” (mínima), el resultado será daños a la motosierra. La vida útil de la cadena y la capacidad de corte dependen de que la lubricación sea óptima. La cadena se lubrica automáticamente con aceite para cadenas durante la utilización de la motosierra, si hay suficiente aceite en el tanque de aceite.

1. Retire el paquete de batería de la motosierra.
2. Limpie la tapa del tanque de aceite y el área alrededor de la misma para asegurarse de que no caiga suciedad en el tanque de aceite.
3. Acueste la motosierra sobre una superficie firme y plana, de manera que la tapa del tanque de aceite esté orientada hacia arriba. Voltee la lengüeta de la tapa del tanque de aceite y rote dicha tapa en sentido contrario al de las agujas del reloj para retirarla (Fig. 13).
4. Vierta cuidadosamente el aceite para espadas y cadenas en el tanque. Tenga cuidado de no dejar que se derrame aceite por la abertura. Llene el tanque de aceite hasta la parte inferior del cuello de llenado. Elimine todo exceso de aceite.
5. Reinstale y apriete la tapa, coloque la sierra en posición vertical y mire el nivel a través de la ventana de inspección del aceite. El aceite debería llenar la ventana.

**AVISO:**

- Utilice aceite para barras y cadenas EGO AOL3200 o AOL1000 para obtener los mejores resultados. Dichos aceites están diseñados específicamente para producir una fricción baja y cortes más rápidos.
- No utilice nunca aceite u otros lubricantes que no estén diseñados específicamente para utilizarse en la espada y la cadena. Esto puede hacer que el sistema de aceite se obstruya, lo cual es posible que cause desgaste prematuro de la espada y la cadena.
- Compruebe frecuentemente el nivel de aceite y llene el tanque cuando el nivel de aceite descienda por debajo de la marca mínima. No utilice nunca la motosierra si no se ve el aceite.
- No utilice aceite sucio, usado o que esté contaminado de alguna otra manera. Es posible que se produzcan daños en la espada o la cadena.



- Es normal que escape aceite de la sierra cuando la misma no se esté utilizando. Para prevenir los escapes, vacíe el tanque de aceite después de cada uso y luego tenga en funcionamiento la sierra durante un minuto. Cuando almacene la herramienta por un período de tiempo prolongado, asegúrese de que la cadena esté ligeramente lubricada; esto evitará que se forme óxido en el piñón de la cadena y la espada.
- Para preservar los recursos naturales, sírvase reciclar o desechar adecuadamente el aceite. Consulte a su autoridad local de eliminación de residuos para obtener información sobre las opciones de reciclaje y eliminación disponibles.



UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: No deje que la familiaridad con este producto le haga volverse descuidado. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Use siempre protección de los ojos que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1. Si no se hace así, el resultado podría ser que se lancen objetos hacia los ojos del operador y otras posibles lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: No utilice aditamentos o accesorios no recomendados por el fabricante de este producto. El uso de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones corporales graves.

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas.

APLICACIONES

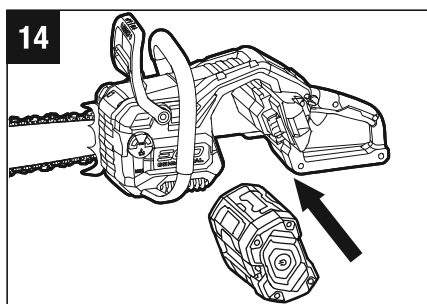
Puede utilizar este producto para operaciones básicas de tala, desrame, poda y corte en madera y árboles.

INSTALACIÓN/DESINSTALACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍA

NOTA: El círculo del indicador de combustible ubicado en la pantalla LCD indica el nivel de carga de la batería (Fig. 8). El círculo parpadeará cuando la carga de la batería esté casi agotada. Cargue completamente el paquete de batería antes del primer uso.

Para instalar el paquete de batería (Fig. 14)

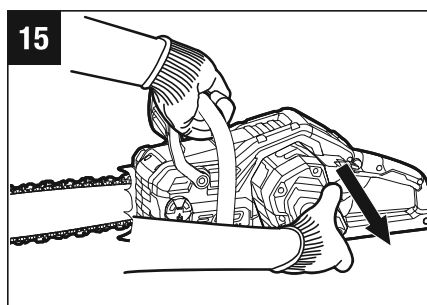
1. Alinee las costillas del paquete de batería con las ranuras de montaje ubicadas en el puerto de la batería de la motosierra.
2. Deslice el paquete de batería hacia el interior de la máquina hasta que se acople a presión en la posición correcta.



⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que el pestillo ubicado en la motosierra se acople a presión en la posición correcta y que el paquete de batería esté firmemente sujeto a la motosierra antes de comenzar su utilización. Si no se asienta firmemente el paquete de batería, se podría hacer que el paquete de batería se caiga y eso tenga como resultado lesiones corporales graves.

Para desinstalar el paquete de batería (Fig. 15)

⚠ ADVERTENCIA: Esté atento siempre a la ubicación de los pies, los niños o los animales domésticos alrededor de usted cuando presione el botón de liberación de la batería. Se podrían producir lesiones graves si el paquete de batería se cae. No retire NUNCA el paquete de batería en una ubicación elevada.



1. Sostenga el paquete de batería en la palma de la mano.
2. Presione el botón de liberación de la batería con el dedo pulgar y el paquete de batería se desacoplará del pestillo.
3. Agarre el paquete de batería y retírelo de la motosierra.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería y mantenga las manos alejadas del botón de fijación en apagado y del interruptor gatillo cuando lleve o transporte la motosierra.



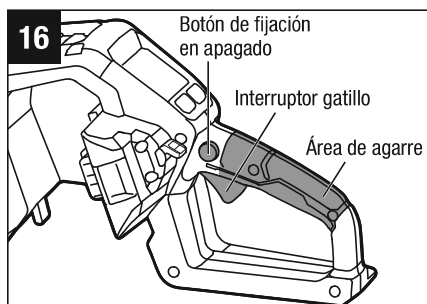
ARRANQUE/PARADA DE LA MOTOSIERRA

Antes de arrancar la motosierra:

1. Retire el paquete de batería.
2. Asegúrese de que la cadena esté montada adecuadamente y que esté tensada correctamente de acuerdo con el capítulo “**AJUSTE DE LA TENSION DE LA CADENA**” que se encuentra anteriormente en este manual.
3. Compruebe la cubierta lateral para asegurarse de que esté apretada contra la espada y la cadena de la sierra sin ninguna holgura y sin daños.
4. Compruebe el nivel de aceite y llene el tanque de aceite según sea necesario. Asegúrese de que la cadena esté bien lubricada.
5. Compruebe si los dientes de corte de la cadena de la sierra están afilados.
6. Asegúrese de que la paleta del freno antirretroceso de la cadena se mueva fácilmente hacia atrás y hacia delante entre la posición de frenado y la posición de utilización.
7. Agarre la motosierra con las dos manos: con la mano derecha en la empuñadura trasera y la mano izquierda en la empuñadura delantera.
8. Asegúrese de tener un apoyo de los pies firme y equilibrado. Esté atento a los obstáculos, tales como tocones de árbol, raíces y zanjas, que podrían hacer que tropiece o dé un traspié.
9. Póngase de pie, sostenga la motosierra en una posición relajada y asegúrese de que la cadena de la sierra no esté tocando el piso ni ningún otro objeto.

Para arrancar la motosierra (Fig. 16)

1. Instale el paquete de batería.
2. Asegúrese de que los objetos o las obstrucciones que podrían entrar en contacto con la espada y la cadena no estén en proximidad inmediata.
3. Jale la paleta del freno antirretroceso de la cadena hacia la empuñadura delantera hasta la posición de utilización (vea la Fig. 1).
4. Agarre firmemente la empuñadura delantera con la mano izquierda y la empuñadura trasera con la mano derecha.



⚠ ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, utilice siempre la motosierra con la mano derecha agarrando el área de agarre de la empuñadura trasera.

5. Presione y mantenga presionado el botón de fijación en apagado con el dedo pulgar de la mano derecha y luego apriete el interruptor gatillo con los dedos de la mano derecha para arrancar la sierra.
6. Suelte el botón de fijación en apagado y continúe apretando el interruptor gatillo para obtener un funcionamiento continuo. Cuanto más se presione el interruptor gatillo, mayor será la velocidad de la cadena.

⚠ ADVERTENCIA: No intente arrancar la motosierra cuando la cadena de la sierra esté en un corte o en contacto con cualquier superficie.

Para detener la motosierra

1. Mueva la motosierra alejándola del área de corte y luego suelte el interruptor gatillo para detener la motosierra.
2. Empuje hacia delante la paleta del freno antirretroceso de la cadena hasta la posición de frenado para activar el freno de la cadena (vea la Fig. 1).

⚠ ADVERTENCIA: Retire siempre el paquete de batería de la motosierra durante las pausas de descanso del trabajo y después de acabar el trabajo.

CAMBIO DEL MODO DE VELOCIDAD (Fig. 17)

Esta máquina cuenta con tres modos de velocidad. Cada uno de los modos de velocidad establece la velocidad máxima de la motosierra.

El modo de velocidad cambiará con cada pulsación del cambiador de la velocidad de la cadena

El nivel de velocidad ubicado en la pantalla LCD mostrará el modo de velocidad activo: una barra para velocidad baja, dos barras para

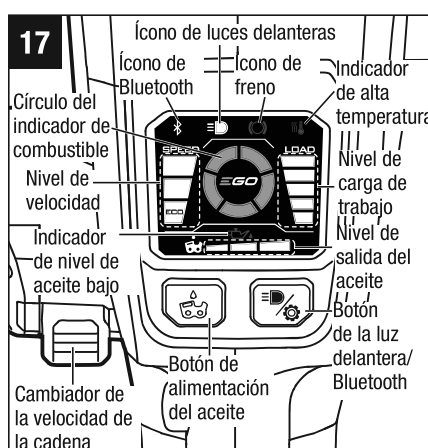
velocidad intermedia y tres barras para velocidad alta. El modo de velocidad baja (ECO) proporciona un mejor control de la máquina y un tiempo de funcionamiento más prolongado por carga.

NOTA: Cuando utilice un paquete de batería EGO con una capacidad nominal de 4,0 Ah o menos, solo estará disponible el modo ECO. Y el uso de un paquete de batería EGO que tenga una capacidad nominal inferior a 6,0 Ah no le permitirá a usted alcanzar una velocidad alta. Para lograr el mejor rendimiento posible, recomendamos enfáticamente el uso de paquetes de batería EGO que sean de 6,0 Ah (p. ej., BA3360T/BA3360T-FC) o más.

NOTA: La motosierra cuenta con una función de memoria de la velocidad de la cadena. La próxima vez que se encienda la motosierra, se activará el modo de velocidad utilizado previamente.

NOTA: La pantalla LCD se ilumina cuando se aprieta el interruptor gatillo o cuando se presiona el botón de alimentación del aceite o el botón de la luz delantera/Bluetooth. De manera preestablecida, la pantalla LCD se apaga automáticamente después de aproximadamente 1 segundo de inactividad.

NOTA: Al presionar el cambiador de la velocidad de la cadena no se encenderá la pantalla LCD.



NIVEL DE CARGA DE TRABAJO (Fig. 17)

El nivel de carga de trabajo ubicado en el lado de la pantalla LCD muestra la carga de trabajo actual de la máquina. El número de barras más alto indica la carga de trabajo más alta y el número de barras más bajo indica la carga de trabajo más baja. Esta función está diseñada principalmente para usuarios expertos en motosierras alimentadas por gasolina que no tengan la “sensación” de cómo la sierra alimentada por baterías se comporta bajo diferentes cargas de trabajo. Dicha función ayuda a los usuarios a monitorear la carga de trabajo, con el fin de evitar una utilización durante tiempo prolongado bajo una carga de trabajo pesada, lo cual puede hacer que la motosierra se detenga durante su utilización debido a que se caliente demasiado.

INDICADOR DE ALTA TEMPERATURA (Fig. 17)

El indicador de alta temperatura se ilumina cuando la temperatura de la máquina excede 194 °F (90 °C) o la temperatura de la batería excede 158 °F (70 °C) durante la utilización. El circuito de protección contra altas temperaturas apagará inmediatamente la máquina para prevenir los daños por sobrecalentamiento. Suelte el gatillo y espere hasta que la máquina o la batería sobrecalentada se enfríe y el indicador de alta temperatura se apague, y luego re arranque la máquina.

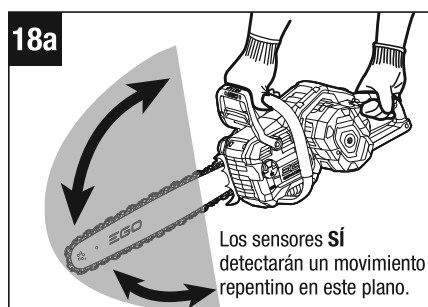
ÍCONO DE FRENO (Fig. 17)

El ícono de freno aparece en la pantalla LCD cuando la paleta del freno esté en la posición de frenado (vea la Fig. 1), tal como se describe en la sección “**DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ANTIRRETROCESO DE ESTA MOTOSIERRA**” que se encuentra anteriormente.

El ícono de freno parpadeará cuando el sistema omnidireccional de freno de la cadena detenga la sierra. Consulte el próximo capítulo para obtener información detallada.

SISTEMA OMNIDIRECCIONAL DE FRENO DE LA CADENA (Fig. 18a y Fig. 18b)

⚠ ADVERTENCIA: El sistema omnidireccional de freno de la cadena no está diseñado para actuar como sustituto del freno de la cadena estándar/tradicional. El usuario no deberá confiar nunca en este dispositivo durante

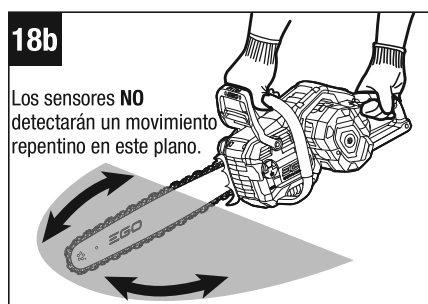


la utilización de la motosierra para protegerse contra el retroceso. Siga siempre las instrucciones de seguridad relacionadas con la mitigación del retroceso que se encuentran en la sección de advertencias de este manual.

La motosierra viene equipada con un sistema omnidireccional de freno de la cadena que utiliza sensores a bordo para monitorear el movimiento de la motosierra y que activará el freno si se detecta un movimiento repentino de la sierra en el plano de la espada.

Cuando el sistema omnidireccional de freno de la cadena se active y detenga la sierra, el ícono de freno  parpadeará en la pantalla LCD (Fig. 17). Suelte el interruptor gatillo, retire la cadena de la sierra y la espada de la madera y luego re arranque la motosierra.

NOTA: Los sensores detectarán solo un movimiento repentino de la sierra en el plano de la espada. Los sensores no detectarán ningún movimiento repentino de la sierra lateralmente (es decir, perpendicular al plano de la espada).



NIVEL DE SALIDA DEL ACEITE E INDICADOR DE NIVEL DE ACEITE BAJO (Fig. 17)

La máquina lubrica automáticamente la cadena. Esta motosierra le permite a usted cambiar la tasa de salida del aceite con cada pulsación del botón de alimentación del aceite.

NOTA: La tasa de salida del aceite solo se puede cambiar cuando la cadena de la sierra no está en funcionamiento.

El nivel de salida del aceite ubicado en la pantalla LCD mostrará la tasa de salida del aceite. Una barra para una tasa de salida baja, dos barras para una tasa de salida intermedia y tres barras para una tasa de salida alta.

Escoja una tasa de salida más alta para obtener una velocidad de la cadena más rápida. Si la cadena de la sierra se seca durante el trabajo, pare el motor y escoja una tasa de salida del aceite más alta.

Cuando el nivel de aceite sea bajo, el indicador de nivel de aceite bajo , ubicado sobre las barras de salida del aceite aparecerá en la pantalla LCD y solo estará disponible la tasa de salida baja. Pare la motosierra y rellene el tanque de aceite siguiendo del capítulo “**LLENADO DEL TANQUE DE ACEITE CON LUBRICANTE PARA BARRAS Y CADENAS**” que se encuentra anteriormente.

Después de llenar el tanque de aceite, tenga la motosierra en funcionamiento durante aproximadamente 10 segundos para permitir que el sistema de lubricación automática comience a funcionar y el indicador , desaparecerá de la pantalla LCD.

AVISO: Si el indicador , sigue estando en la pantalla LCD después de realizar los pasos que anteceden, es posible que el sistema esté dañado. Deje de utilizar la motosierra y contacte a un centro de servicio autorizado EGO para la reparación.

TECNOLOGÍA INALÁMBRICA BLUETOOTH®

Los productos con tecnología inalámbrica Bluetooth® incorporada se pueden conectar a dispositivos móviles utilizando apps EGO. Sírvase visitar www.egopowerplus.com/commercial para obtener instrucciones sobre cómo conectar su máquina a las apps EGO.

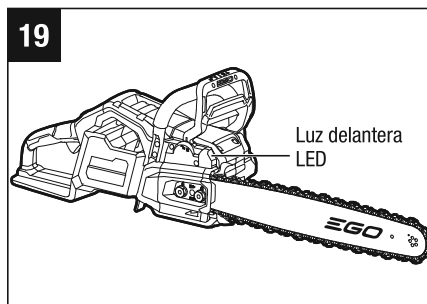
El símbolo de Bluetooth®  se ilumina cuando la máquina se conecta al dispositivo móvil del usuario.

LUZ DELANTERA LED (Fig. 19)

La luz delantera LED está ubicada en la parte delantera de la carcasa de la motosierra. La luz delantera proporciona iluminación para aumentar la visibilidad y cuenta con 2 niveles de luminosidad.

Para encender la luz delantera, presione una vez el botón de la luz delantera/Bluetooth (Fig. 17). La luz delantera se encenderá en el nivel de luminosidad baja y el ícono de luz delantera  aparecerá en la pantalla LCD. Presione de nuevo el botón de la luz delantera/Bluetooth para cambiar al nivel de luminosidad alta y el ícono de luz delantera  aparecerá en la pantalla LCD (Fig. 17).

Para apagar la luz delantera, presione por tercera vez el botón de la luz delantera/Bluetooth. El ícono de luz delantera desaparecerá de la pantalla LCD.





PREPARACIÓN PARA CORTAR

Consulte la sección “**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**” que se encuentra anteriormente en este manual para obtener información sobre el equipo de seguridad adecuado.

Precauciones en el área de trabajo

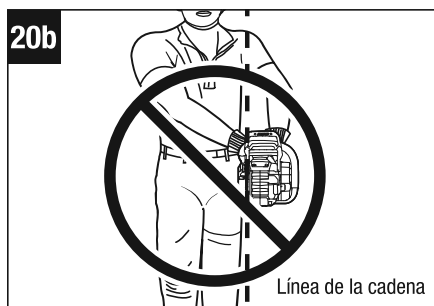
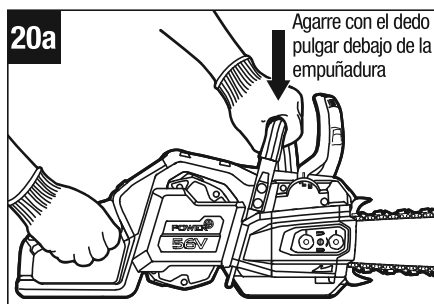
- Corte solo madera o materiales hechos de madera; no corte chapa metálica, plásticos, mampostería ni materiales de construcción que no sean de madera.
- No permita nunca que los niños utilicen la motosierra.
- No deje que ninguna persona que no haya leído este manual del operador o recibido instrucciones adecuadas para la utilización segura y adecuada de esta motosierra la utilice.
- Cuando tale un árbol, mantenga a todo el mundo –ayudantes, curiosos, niños y animales– alejados a una distancia segura del área de corte. Durante las operaciones de talado, la distancia segura deberá ser la menos dos veces la altura de los árboles más grandes que estén en el área de talado. Durante las operaciones de tronizado de troncos, mantenga una distancia mínima de 15 pies (4,5 m) entre los trabajadores. No se deberán talar los árboles de manera que se pondría en peligro a cualquier persona, se golpearía una línea de servicios públicos o se causarían daños materiales. Si un árbol entra en contacto con una línea de servicios públicos, manténgase alejado del árbol y de la línea, y notifique de inmediato a la empresa de servicios públicos.
- Corte siempre con los dos pies sobre terreno sólido para evitar ser jalado hasta desequilibrarse.
- No corte por encima de la altura del pecho, ya que una sierra que se sostenga más alta es difícil de controlar contra las fuerzas de retroceso.
- No tale árboles cerca de cables eléctricos o edificios.
- Corte solo cuando la visibilidad y la luz sean adecuadas para que usted vea claramente.

Agarre adecuado de las empuñaduras

- Use guantes antideslizantes para obtener el máximo agarre y la máxima protección.
- Con la sierra en una superficie firme y plana, agarre la sierra firmemente con las dos manos.
- Agarre siempre la empuñadura delantera con la mano izquierda y la empuñadura trasera con la mano derecha.
- Los dedos deberán formar un círculo alrededor de la empuñadura, de manera que el dedo pulgar envuelva la empuñadura delantera por debajo (Fig. 20a).

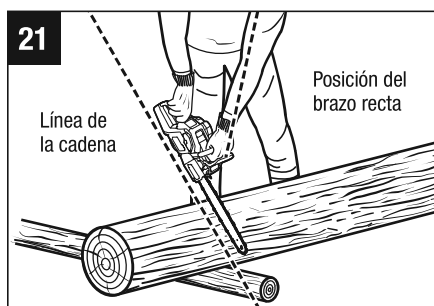
⚠ ADVERTENCIA: No use nunca un agarre con la mano izquierda (con las manos cruzadas) ni ninguna postura que pondría el cuerpo o el brazo a través de la línea de la cadena.

⚠ ADVERTENCIA: No accione el interruptor gatillo con la mano izquierda ni agarre la empuñadura delantera con la mano derecha. No deje nunca que ninguna parte del cuerpo esté en la línea de la cadena mientras esté utilizando una motosierra (Fig. 20b).



Postura de corte adecuada (Fig. 21)

- Ambos pies deberán estar sobre terreno sólido, con el peso distribuido uniformemente entre ellos.
- El brazo izquierdo deberá estar recto, con el codo bloqueado. Esto ayuda a resistir las fuerzas generadas por el retroceso.





- El cuerpo del operador deberá estar siempre a la izquierda de la línea de la cadena.

CORTE

Corte básico

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de tener un buen apoyo de los pies y agarrar la motosierra firmemente con las dos manos mientras el motor esté en funcionamiento.

Practique cortando unos cuantos troncos pequeños utilizando la siguiente técnica para obtener la “sensación” de utilizar la sierra antes de comenzar una operación de aserrado importante.

1. Adopte la postura correcta delante de la madera con la sierra apagada.
2. Presione el botón de alimentación del aceite o el botón de la luz delantera/Bluetooth para iluminar la pantalla LCD y luego presione el cambiador de la velocidad de la cadena para seleccionar un modo de velocidad de la cadena deseado.
3. Presione el botón de fijación en apagado y apriete el interruptor gatillo para arrancar la motosierra. Deje que la cadena alcance la velocidad máxima antes de comenzar el corte.
4. Comience a cortar presionando ligeramente la espada contra la madera. Utilice solo una presión ligera, dejando que la sierra haga el trabajo.
5. Mantenga una velocidad constante durante todo el corte, reduciendo la presión justo antes del final del mismo.
6. Suelte el interruptor gatillo en cuanto se haya completado del corte y deje que la cadena se detenga.

⚠ ADVERTENCIA: Cuando la cadena de la sierra se detenga debido a un pellizcamiento durante el corte, suelte el interruptor gatillo; retire la cadena de la sierra y la espada de la madera, y luego re arranque la motosierra.

⚠ ADVERTENCIA: No jale la cadena de la sierra con la mano cuando esté atorada por el aserrín. Se podrían producir lesiones graves si la motosierra arranca accidentalmente. Presione la cadena de la sierra contra la madera y mueva la motosierra hacia atrás y hacia delante para descargar los residuos. Retire siempre el paquete de batería antes de realizar limpieza. Use guantes protectores gruesos cuando maneje la cadena de la sierra.

⚠ ADVERTENCIA: No arranque nunca la motosierra cuando esté en contacto con la madera. Deje siempre que la motosierra alcance su velocidad máxima antes de aplicar la sierra a la madera.

TALA DE UN ÁRBOL

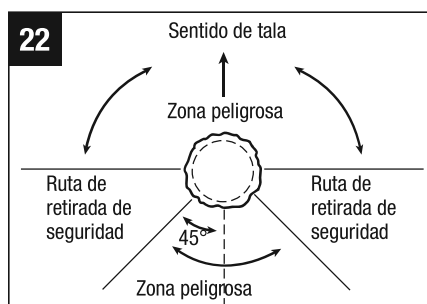
Condiciones peligrosas

⚠ ADVERTENCIA: Cuando tale un árbol, es importante que haga caso de las siguientes advertencias para prevenir posibles lesiones graves.

- No tale árboles durante períodos de viento fuerte o precipitación intensa. Espere a que el clima peligroso haya terminado.
- No tale árboles que estén inclinados en ángulos extremos ni árboles grandes con ramas podridas, corteza suelta o troncos huecos. En lugar de ello, haga que estos árboles sean empujados o arrastrados hasta caer con equipo pesado y luego córtelos en pedazos.
- No tale árboles cerca de cables eléctricos o edificios.
- Compruebe el árbol para determinar si hay ramas dañadas o muertas que podrían caer y golpearlo a usted durante la tala.
- Eche un vistazo periódicamente a la parte de arriba del árbol durante el corte trasero para asegurarse de que el árbol vaya a caer en el sentido deseado.
- Si el árbol comienza a caer en sentido incorrecto, o si la sierra queda atrapada o atorada durante la caída, ¡deje la sierra y sálvese usted!

Preparación para talar árboles

- Cuando las operaciones de tronzado de troncos y tala de árboles estén siendo realizadas por dos o más personas al mismo tiempo, la operación de tala deberá estar separada de la operación de tronzado de troncos por una distancia de al menos dos veces la altura del árbol que se esté talando. No se deberá talar árboles de manera que se pondría en peligro a cualquier persona, se golpearía cualquier línea de servicios públicos o se causaría cualquier daño material. Si un árbol entra en contacto con una línea de servicios públicos, manténgase alejado del árbol y de la línea, y notifique de inmediato a la empresa de servicios públicos.
- El operador de la motosierra deberá situarse en el lado cuesta arriba del terreno, ya que es probable que el árbol ruede o se deslice cuesta abajo después de talarlo.
- Antes de comenzar cualquier corte, escoja su ruta de escape (o rutas, en caso de que la ruta prevista quede bloqueada). Despeje el área inmediata alrededor del árbol y asegúrese de que no haya obstrucciones en sus rutas de retirada planeadas. Despeje una ruta de retirada segura aproximadamente a 135° de la línea de caída planeada. La ruta de retirada se deberá extender hacia atrás y diagonalmente a la parte trasera de la línea de caída esperada. Vea la Figura 22.
- Antes de comenzar a talar, considere la inclinación natural del árbol, la ubicación de las ramas más grandes y la dirección del viento, para determinar en qué sentido caerá el árbol.
- Retire la suciedad, las piedras, la corteza suelta, los clavos, las grapas y el alambre del árbol donde se vayan a realizar cortes de tala.

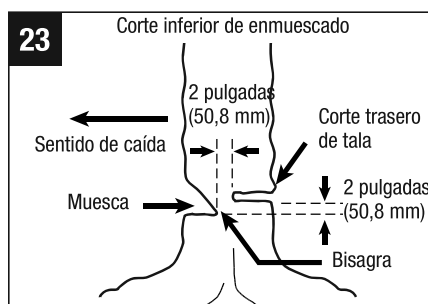


Corte inferior de enmuescado

Haga que la muesca tenga $1/3$ del diámetro del árbol, perpendicular al sentido de caída, tal y como se ilustra en la Fig. 18. Haga primero el corte de enmuescado horizontal más bajo. Esto ayudará a evitar pellizcar tanto la cadena de la sierra como la espada cuando se esté haciendo la segunda muesca.

Corte trasero de tala

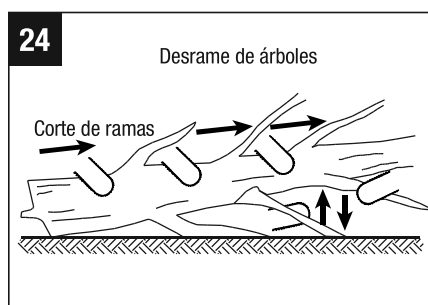
1. Marque el corte trasero de tala al menos 2 pulgadas (50,8 mm) más alto que el corte de enmuescado horizontal (vea la Fig. 23). Mantenga el corte trasero de tala paralelo al corte de enmuescado horizontal. Haga el corte trasero de tala de manera que se deje suficiente madera para que actúe como bisagra. La madera que actúa como bisagra impide que el árbol se tuerza y caiga en sentido incorrecto. No corte a través de la bisagra.
2. Cuando el corte de tala se acerque a la bisagra, el árbol debería empezar a caer. Si hay alguna probabilidad de que el árbol no caiga en el sentido deseado o que pueda oscilar hacia atrás y atorar la cadena de la sierra, detenga el corte antes de completar el corte trasero de tala y utilice cuñas de madera, plástico o aluminio para abrir el corte y dejar caer el árbol a lo largo de la línea de caída deseada.
3. Cuando el árbol comience a caer, retire la motosierra del corte, pare el motor, deje la motosierra en el piso y luego use la ruta de retirada planeada. Está alerta a las ramas por encima de la cabeza que caigan y esté atento al apoyo de los pies.



DESFRAME

Ramas de un árbol caído. Cuando desrame, deje las ramas más grandes para soportar el tronco separado del terreno. Retire las ramas pequeñas en un corte, tal y como se ilustra en la Fig. 24. Las ramas que estén bajo tensión se deberán cortar de abajo arriba, para evitar atorar la motosierra.

⚠ ADVERTENCIA: Hay peligro extremo de retroceso durante la operación de desrame. Tenga suma precaución y evite entrar en contacto con el tronco u otras ramas con la punta de la espada.



TRONZADO DE UN TRONCO (Fig. 25)

Tronzar es cortar un tronco en tramos longitudinales. Es importante asegurarse de que el apoyo de los pies sea firme y que el peso del operador esté distribuido uniformemente en ambos pies. Cuando sea posible, el tronco se deberá elevar y soportar mediante el uso de ramas, troncos o calzas. Siga las instrucciones sencillas para cortar fácilmente.

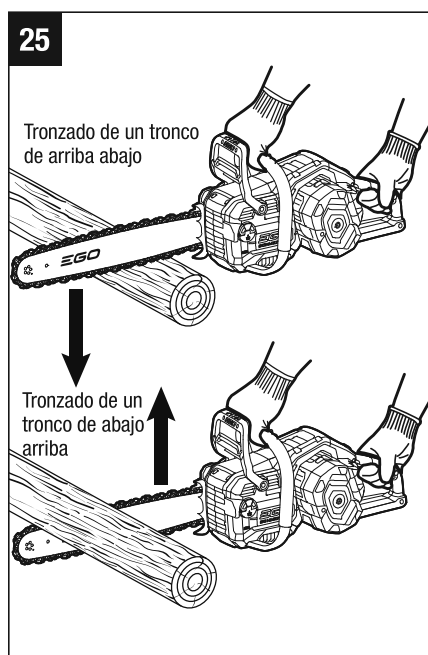
⚠ ADVERTENCIA: Mantenga despejada el área de corte. Asegúrese de que ningún objeto pueda entrar en contacto con la nariz de la espada y la cadena durante la operación de corte. Esto puede causar retroceso.

Tronzado de un tronco de arriba abajo

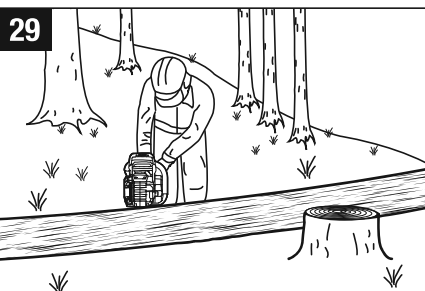
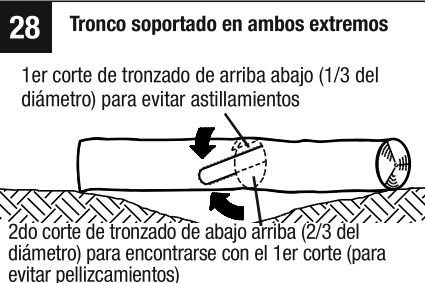
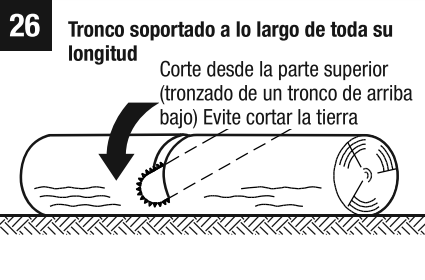
Comience en el lado superior del tronco con la parte inferior de la sierra contra el mismo; ejerza una presión ligera hacia abajo. Tenga presente que la sierra tenderá a jalar alejándose de usted.

Tronzado de un tronco de abajo arriba

Comience en el lado inferior del tronco con la parte superior de la sierra contra el mismo; ejerza una presión ligera hacia arriba. Durante el tronzado de un tronco de abajo arriba, la sierra tenderá a empujar hacia atrás, hacia usted. Está preparado para esta reacción y agarre firmemente la sierra para mantener el control.



- Cuando el tronco esté soportado a lo largo de toda su longitud, se deberá cortar desde la parte superior (tronzado de un tronco de arriba abajo) (Fig. 26).
- Cuando el tronco esté soportado solo en un extremo, corte 1/3 del diámetro desde el lado inferior (tronzado de un tronco de abajo arriba). Luego, haga el corte de acabado tronizando de arriba abajo para encontrarse con el primer corte (Fig. 27).
- Cuando el tronco esté soportado en ambos extremos, corte 1/3 de ese diámetro desde el corte de tronzado de arriba abajo superior. Luego, haga el corte acabado tronizando de abajo arriba los 2/3 inferiores para encontrarse con el primer corte (Fig. 28).
- Cuando tronce un tronco de arriba abajo en una pendiente, sitúese siempre en el lado cuesta arriba del tronco (Fig. 29).
- Para mantener un control completo cuando realice un corte pasante, reduzca la presión de corte cerca del final del corte sin relajar el agarre de las empuñaduras de la motosierra. No deje que la cadena entre en contacto con el terreno. Después de completar el corte, espere a que la cadena de la sierra se detenga antes de mover la motosierra. Pare siempre el motor antes de ir de un árbol a otro.





MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar lesiones corporales graves, retire el paquete de batería de la motosierra antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones, limpiarla, cambiar aditamentos adicionales, hacer cualquier mantenimiento o cuando el producto no se esté utilizando. Una motosierra alimentada por baterías con el paquete de batería insertado está siempre encendida y puede arrancar accidentalmente.

⚠ ADVERTENCIA: Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Es posible que el uso de cualquier otra pieza cree un peligro o cause daños al producto.

⚠ ADVERTENCIA: Póngase siempre guantes gruesos cuando maneje la espada y la cadena. Tenga cuidado con la cadena de la sierra y protéjase las manos para que no resulten lesionadas por la cadena de la sierra.

⚠ ADVERTENCIA: Use siempre protección ocular con escudos laterales marcados para cumplir con la norma ANSI Z87.1. Si no se hace esto, el resultado podría ser que se lancen objetos hacia los ojos del operador y otras posibles lesiones graves.

MANTENIMIENTO GENERAL

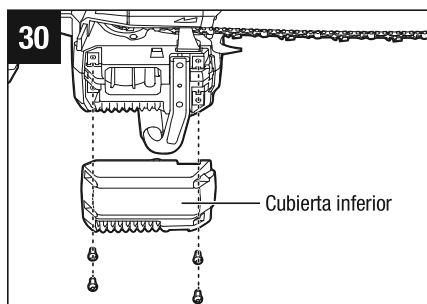
Evite utilizar solventes cuando limpie piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles de sufrir daños causados por diversos tipos de solventes comerciales y es posible que resulten dañados por su uso. Use paños limpios para retirar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA: No deje en ningún momento que líquidos de freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual es posible que cause lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA: Cuando limpie la motosierra, NO la sumerja en agua u otros líquidos.

LIMPIEZA

- Después de cada uso, elimine los residuos de la cadena y la espada con un cepillo blando. Limpie la superficie de la motosierra con un paño limpio humedecido con una solución de jabón suave.
- Retire la cubierta lateral y luego utilice un cepillo blando para retirar los residuos de la espada, la cadena de la sierra, el piñón y la cubierta lateral.
- Retire la cubierta inferior aproximadamente cada 8 horas de utilización con la multillave incluida y luego utilice un cepillo blando para retirar los residuos que se encuentren dentro de la máquina y sobre la cubierta (Fig. 30).
- Elimine siempre las virutas de madera, el aserrín y la suciedad del surco de la espada cuando reemplace la cadena de la sierra.



Todo el servicio de ajustes y reparaciones de la motosierra, que no sea de los artículos incluidos en las instrucciones de mantenimiento, deberá ser realizado por personal competente en el servicio de motosierras.

REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA

⚠ ADVERTENCIA: Use siempre guantes cuando maneje la espada y la cadena; estos componentes están afilados y es posible que contengan rebabas.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca toque ni ajuste la cadena mientras el motor está en funcionamiento. La cadena de la sierra está muy afilada; use siempre guantes protectores al realizar el mantenimiento de la cadena.

AVISO: Al reemplazar la espada y la cadena, use siempre la combinación de espada y cadena especificada en la sección que figura más adelante, "**Cadena y espada recomendadas para esta motosierra**".

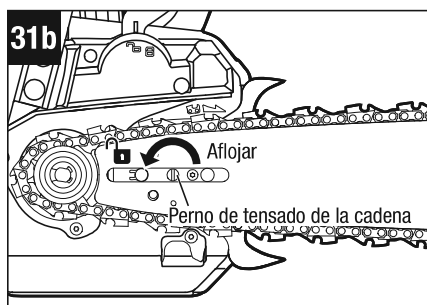
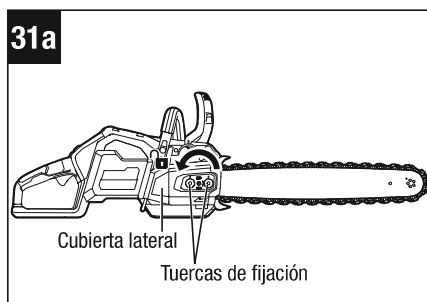
Desarmado de la espada y la cadena desgastadas

1. Retire la batería y deje que la sierra se enfríe. Asegúrese de que la tapa del tanque de aceite esté apretada para prevenir las fugas de aceite.
2. Posicione la motosierra sobre uno de sus lados en una superficie firme y plana, de manera que la cubierta lateral esté orientada hacia arriba (Fig. 31a).
3. Use guantes. Retire la cubierta lateral girando las dos tuercas de fijación en sentido contrario al de las agujas del reloj con la multillave incluida. Limpie la cubierta lateral con un paño seco.
4. Gire el perno de tensado de la cadena en sentido contrario al de las agujas del reloj con el extremo plano de la multillave incluida para aflojar la cadena (Fig. 31b).
5. Retire la espada y la cadena desgastadas de la superficie de montaje.

AVISO: Este es un buen momento para inspeccionar el piñón de transmisión con el fin de determinar si tiene desgaste o daños excesivos.

6. Instale la espada y la cadena de la sierra nuevas, siguiendo el capítulo “ENSAMBLAJE DE LA ESPADA Y LA CADENA” de la sección “ENSAMBLAJE”.

⚠ PRECAUCIÓN: La cadena de la sierra se debe tensar adecuadamente siguiendo la sección “AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA” de la sección “ENSAMBLAJE” antes de utilizar la motosierra.



MANTENIMIENTO DE LA CADENA

⚠ ADVERTENCIA: Use siempre guantes cuando maneje la cadena de la sierra. La cadena está afilada y es posible que contenga rebabas.

Utilice únicamente cadenas de bajo retroceso en esta sierra. Esta cadena de corte rápido proporcionará reducción del retroceso cuando se mantenga correctamente.

Una cadena bien afilada corta a través de la madera sin esfuerzo, incluso con muy poca presión. No utilice nunca una cadena desafilada o dañada. Una cadena de sierra con cortadores desafilados aumenta el esfuerzo físico que debe hacer el usuario y la carga de vibración, produce resultados de corte insatisfactorios y aumenta el desgaste.

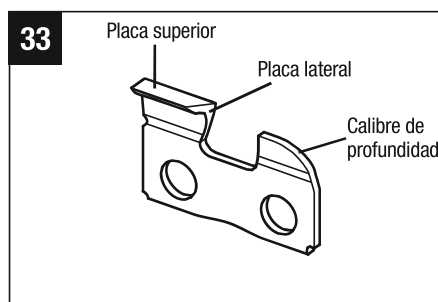
Para que el corte sea uniforme y rápido, la cadena debe mantenerse correctamente. La cadena debe afilarse cuando las astillas de madera son pequeñas y como polvo, la cadena debe forzarse para que atraviese la madera durante el corte o la cadena corta hacia un lado. Durante el mantenimiento de la cadena, tenga en cuenta lo siguiente:

- Un ángulo de limado incorrecto de la placa lateral puede aumentar el riesgo de un retroceso severo.
- Holgura de los dientes limpiadores (calibres de profundidad). Si es demasiado baja se aumenta el potencial de retroceso. Si no es suficientemente baja se reduce la capacidad de corte.
- Si los dientes de los cortadores han golpeado objetos duros, como clavos y piedras, o han sufrido abrasión por lodo o arena presente en la madera, haga que la cadena sea afilada por un técnico de servicio calificado.

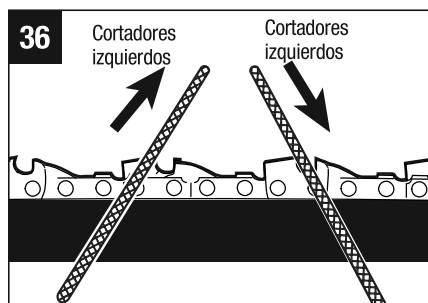
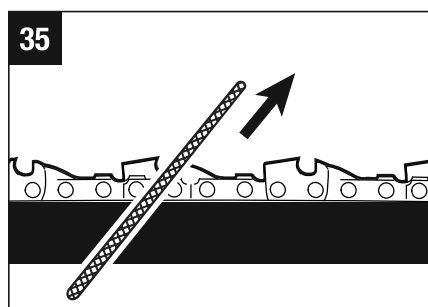
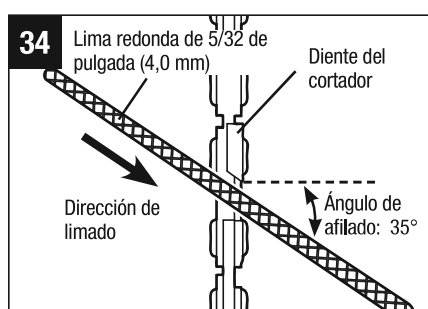
AVISO: Inspeccione el piñón de transmisión para determinar si está desgastado o dañado cuando reemplace la cadena. Si hay presentes señales de desgaste o daños en las áreas indicadas, haga que el piñón de transmisión sea reemplazado por un técnico de servicio calificado.

Cómo afilar los cortadores

Asegúrese de limar todos los cortadores (Fig. 33) conforme a los ángulos especificados y con la misma longitud, ya que solo se puede obtener un corte rápido cuando todos los cortadores son uniformes.



1. Retire el paquete de batería. Use guantes para protegerse.
2. Tense adecuadamente la cadena antes de afilarla. Consulte el capítulo “**AJUSTE DE LA TENSION DE LA CADENA**” que aparece anteriormente en este manual.
3. Utilice una lima redonda de 5/32 de pulgada (4,0 mm) de diámetro y un portalimas (disponibles por separado). Realice todo el limado en la posición central de la espada.
4. Mantenga la lima nivelada con la placa superior del diente. No deje que la lima se hunda o se sacuda.
5. Mantenga un ángulo de afilado correcto de 35° entre la lima y la cadena de la sierra; vea las Fig. 34 y 35. Use siempre un portalimas (disponible por separado) cuando afile cadenas de sierra a mano. Los portalimas tienen marcas para el ángulo de afilado.
6. Haciendo una presión leve pero firme, haga movimientos hacia la esquina frontal del diente. Aleje la lima levantándola del acero en cada movimiento de regreso.
7. Haga unas cuantas pasadas firmes en cada diente. Lime todos los cortadores de la izquierda en un sentido. Luego, vaya al otro lado y lime los cortadores de la derecha en sentido contrario. Retire ocasionalmente las limaduras de la lima con un cepillo de alambre (Fig. 36).



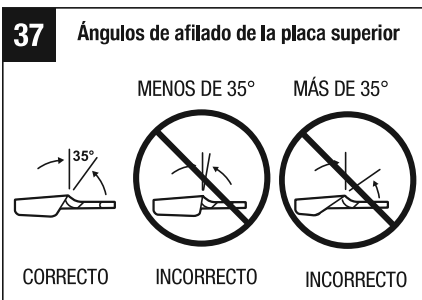
⚠ ADVERTENCIA: Una cadena desafilada o afilada incorrectamente puede causar una velocidad excesiva del motor durante el corte, lo cual puede provocar daños severos al motor.

⚠ ADVERTENCIA: Si el afilado de la cadena no es correcto, aumenta el potencial de retroceso.

⚠ ADVERTENCIA: Si no se reemplaza o repara una cadena dañada, se pueden causar lesiones graves.

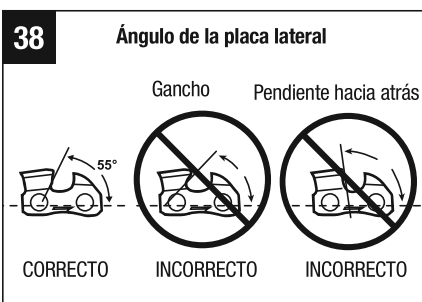
Ángulos de afilado de la placa superior (Fig. 37)

- **CORRECTO 35°:** Este ángulo óptimo se puede obtener solo cuando se utilicen las limas especificadas y la configuración adecuada. Los portalimas están marcados con marcas de guía para alinear la lima correctamente con el fin de producir el ángulo correcto de la placa superior.
- **MENOS DE 35°:** El diente está demasiado desafilado para cortar.
- **MÁS DE 35°:** El borde del diente de corte está biselado y se desafilá rápidamente.



Ángulo de la placa lateral (Fig. 38)

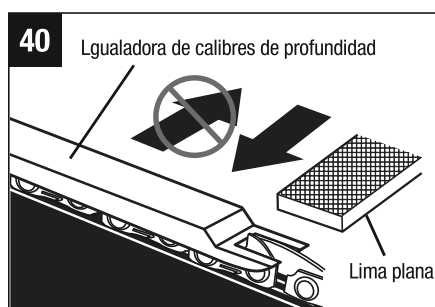
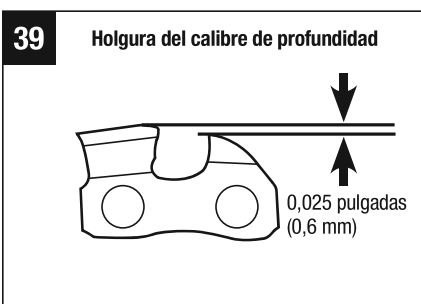
- **CORRECTO 55°:** El ángulo óptimo se puede producir automáticamente si se utiliza una lima de diámetro correcto en el portalimas.
- **GANCHO:** Se “agarra” y desafilá rápidamente. Aumenta el potencial de RETROCESO. Se produce como resultado de utilizar una lima con un diámetro que es demasiado pequeño o una lima que se sostiene demasiado baja.



- **PENDIENTE HACIA ATRÁS:** Necesita demasiada presión de avance, causa un desgaste excesivo en la espada y la cadena. Ocurre como resultado de utilizar una lima con un diámetro demasiado grande o una lima que se sostiene demasiado alta.

Holgura del calibre de profundidad

1. El calibre de profundidad debe mantenerse a una holgura de 0,025 pulgadas (0,6 mm), como se muestra en la Fig. 39. Use una herramienta de calibre de profundidad (disponible por separado) para verificar la holgura de los calibres de profundidad.
2. Compruebe la holgura del calibre de profundidad cada vez que se lime la cadena. Utilice una lima plana y una igualadora de calibres de profundidad (ambas disponibles por separado) para bajar uniformemente todos los calibres (Fig. 40). Las igualadoras de calibres de profundidad están disponibles de 0,020 a 0,035 pulgadas (0,5 a 0,9 mm). Use una igualadora de calibres de profundidad de 0,025 pulgadas (0,6 mm).
3. Los calibres de profundidad deben ajustarse con la lima plana en la misma dirección en que se limó el cortador adyacente con la lima redonda. Tenga cuidado de no tocar la superficie del cortador con la lima plana cuando ajuste los calibres de profundidad.

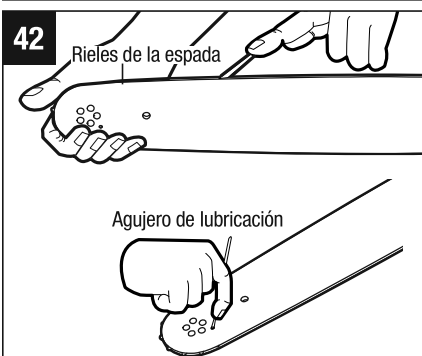
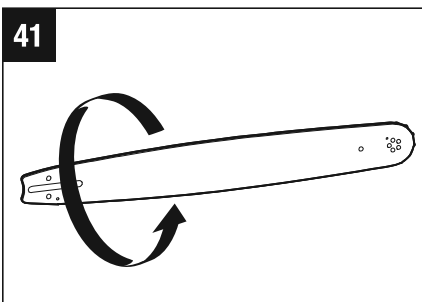


MANTENIMIENTO DE LA ESPADA

Cuando la espada muestre señales de desgaste, inviértala en la sierra para distribuir el desgaste con el fin de lograr la máxima vida útil de la espada (Fig. 41).

La espada se deberá limpiar cada día después de utilizarla y se deberá comprobar si tiene desgaste y daños (Fig. 42). La formación de salientes o rebabas en los rieles de la espada es un proceso normal de desgaste de la misma. Dichas fallas se deberán alisar con una lima en cuanto ocurran. Una espada con cualquiera de las siguientes fallas deberá ser reemplazada.

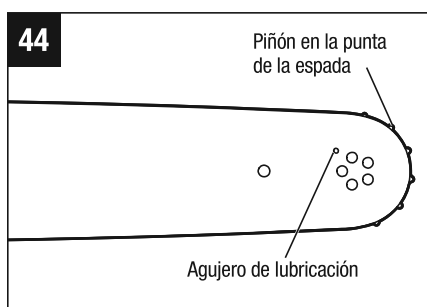
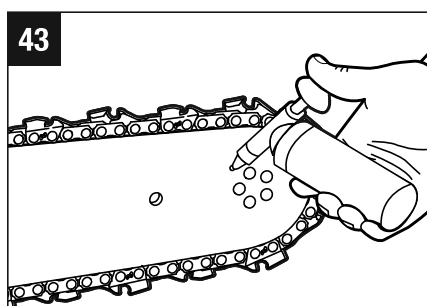
- Desgaste dentro de los rieles de la espada que permite que la cadena se apoye de costado.
- Espada doblada.
- Rieles agrietados o rotos.
- Rieles separados.



La espada tiene un piñón en la punta. El piñón debe lubricarse semanalmente con una jeringa de grasa para prolongar la vida útil de la espada (Fig. 43 y 44). Gire el piñón de la punta mientras se bombea grasa en el orificio de lubricación hasta que haya grasa nueva en todo el piñón. No empuje suciedad hacia el orificio.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- No almacene ni transporte la motosierra cuando esté en funcionamiento. Retire siempre el paquete de batería antes de almacenar o transportar la motosierra.
- Coloque siempre la funda de la cadena sobre la espada y la cadena antes de almacenar o transportar la motosierra. Tenga precaución para evitar los dientes afilados de la cadena.
- Limpie minuciosamente la motosierra antes de almacenarla. Almacene la motosierra en un lugar interior seco que esté cerrado con llave y/o sea inaccesible para los niños.
- Mantenga la unidad alejada de los agentes corrosivos, tales como productos químicos de jardín y sales anticongelantes.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no funciona.	■ El paquete de batería no está instalado en la motosierra. ■ No hay contacto eléctrico entre la sierra y el paquete de batería. ■ Si el círculo del indicador de combustible ubicado en la pantalla LCD está parpadeando, la carga del paquete de batería está agotada. ■ Si el indicador de alta temperatura  aparece en la pantalla LCD, el paquete de batería o la motosierra están demasiado calientes. ■ Si el ícono de freno de la cadena  aparece en la pantalla LCD, el freno de la cadena está activado. ■ La cadena de la sierra está atorada en la madera. ■ Hay residuos en el surco de la espada ■ Hay residuos en la cubierta lateral.	■ Instale el paquete de batería en la motosierra. ■ Retire el paquete de batería, compruebe los contactos y reinstale el paquete de batería. ■ Cargue el paquete de batería. ■ Deje que el paquete de batería o la motosierra se enfríen hasta que la temperatura baje hasta el intervalo de temperatura de funcionamiento recomendado. ■ Jale la paleta del freno antirretroceso de la cadena hacia atrás, hacia la empuñadura delantera (hasta la posición de utilización). ■ Suelte el interruptor gatillo; retire la cadena de la sierra y la espada de la madera y luego re arranque la motosierra. ■ Presione la cadena de la sierra contra la madera y mueva la motosierra hacia atrás y hacia delante para descargar los residuos. ■ Retire el paquete de batería y luego retire la cubierta lateral y retire los residuos.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El modo de velocidad no se puede cambiar.	■ El cambiador de la velocidad de la cadena está atorado por residuos.	■ Elimine los residuos alrededor del cambiador de la velocidad de la cadena.
La motosierra deja de funcionar inesperadamente durante su utilización.	■ La motosierra está sobrecargada. ■ Si el indicador de alta temperatura aparece en la pantalla LCD, el paquete de batería o la motosierra están demasiado calientes. ■ La cadena de la sierra está atorada en la madera. ■ Si el ícono de freno de la cadena (O) parpadea en la pantalla LCD, la sierra es detenida por el sistema omnidireccional de freno de la cadena.	■ Reduzca la carga de trabajo. ■ Deje que el paquete de batería o la motosierra se enfríen hasta que la temperatura baje al intervalo de temperatura de funcionamiento recomendado. ■ Suelte el interruptor gatillo; retire la cadena de la sierra y la espada de la madera y luego re arranque la motosierra. ■ Suelte el interruptor gatillo; retire la cadena de la sierra y la espada de la madera y luego re arranque la motosierra.
El motor funciona, pero la cadena no rota.	■ La cadena no se acopla en el piñón de transmisión.	■ Retire el paquete de batería y reinstale la cadena, asegurándose de que los eslabones guía ubicados en la cadena estén completamente asentados sobre el piñón.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El freno de la cadena no se activa.	- Los residuos impiden el movimiento completo de la paleta del freno antirretroceso de la cadena. - Posible funcionamiento incorrecto del freno de la cadena.	- Retire los residuos del mecanismo externo del freno de la cadena. - Contacte a Servicio al Cliente de EGO para la reparación.
La motosierra no corta adecuadamente.	- Tensión insuficiente de la cadena. - Cadena desafilada. - La cadena está instalada al revés. - Cadena desgastada. - Cadena seca o excesivamente estirada. - La cadena no está en el surco de la espada.	- Tense la cadena siguiendo el capítulo "AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA" hasta que la cadena esté tensada correctamente. - Afile los cortadores de la cadena, siguiendo la sección "CÓMO AFILAR LOS CORTADORES". - Retire el paquete de batería y reinstale la cadena de la sierra, siguiendo la sección "REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA". - Retire el paquete de batería y reemplace la cadena siguiendo la sección "REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA". - Compruebe el nivel de aceite. Si es necesario, rellene el tanque de aceite. - Retire el paquete de batería y reinstale la cadena de la sierra, siguiendo la sección "REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA".

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La cadena se afloja o se cae de la espada durante el uso normal.	- La cadena se aflojará a medida que su temperatura aumente durante la utilización normal de la sierra. - La cadena no se acopla en el piñón de transmisión.	- Tense la cadena siguiendo la sección “AJUSTE DE LA TENSION DE LA CADENA” hasta que la cadena esté tensada correctamente. - Retire el paquete de batería y reinstale la cadena, siguiendo la sección “REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA”. Asegúrese de que los eslabones guía ubicados en la cadena estén completamente asentados sobre el piñón.
La espada y la cadena están funcionando calientes y humeantes.	- Si el indicador de nivel de aceite bajo  aparece en la pantalla LCD, el tanque de aceite de la cadena está vacío. - Hay residuos en el surco de la espada.	- Compruebe el nivel de aceite. Si es necesario, rellene el tanque de aceite. - Retire los residuos del surco.
El indicador de aceite bajo  aparece en la pantalla LCD incluso aunque haya suficiente aceite en el tanque de aceite. O incluso si el tanque de aceite está escaso de aceite, la pantalla LCD no muestra el indicador de aceite bajo  .	- El componente de detección del nivel de aceite no ha detectado aún el verdadero nivel de aceite debido a que hay aceite o aire residual en el tubo de aceite. - Falla del componente de detección del nivel de aceite.	- Espere unos minutos hasta que todo aceite o aire residual salga del tubo de aceite. - Contacte a Servicio al Cliente de EGO para la reparación.



GARANTÍA LIMITADA DE EGO

TÉRMINOS Y DURACIÓN DE LA PÓLIZA DE GARANTÍA

Chervon North America, Inc. ("Chervon North America"), proporciona la siguiente Garantía Limitada para los productos EGO al comprador original de productos EGO.

El período de garantía detallado de cada producto EGO se puede encontrar en línea en <http://egopowerplus.com/warranty-policy>.

Sírvase contactar a Servicio al Cliente de EGO llamando gratis al 1-855-EGO-5656 en cualquier momento en que tenga preguntas o reclamos de garantía, o si desea obtener una copia impresa de la garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE SERVICIO

Los productos EGO están garantizados contra defectos de material o de fabricación a partir de la fecha de compra minorista original durante el período de garantía aplicable. Para cualquier reclamo de garantía presentado de manera adecuada y oportuna, si Chervon North America determina que un producto presenta algún defecto durante el período de garantía, dicho producto recibirá una reparación o un remplazo gratuitos, según lo determine Chervon North America.

CÓMO OBTENER SERVICIO

Para obtener servicio de garantía, dentro del período de garantía aplicable, sírvase contactar a servicio al cliente de EGO llamando gratis al **1-855-EGO-5656**. Cuando solicite servicio de garantía, deberá presentar el recibo de venta fechado original. Se seleccionará un centro de servicio autorizado para evaluar y reparar el producto si el mismo presenta algún defecto de acuerdo con los términos establecidos en la garantía. Cuando lleve su producto al centro de servicio autorizado, es posible que se requiera un pequeño depósito cuando deje allí su herramienta. Este depósito es reembolsable cuando se considere que el servicio de reparaciones esté cubierto bajo garantía.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ADICIONALES

Esta garantía limitada se aplica solo al comprador original que realice la compra a un minorista EGO autorizado y no es transferible. Los productos EGO no serán considerados defectuosos, y esta garantía no se aplicará, en los casos en que el defecto por el que se presente el reclamo sea atribuible a cualquier causa que no sean los defectos definidos anteriormente en este documento. Esta garantía quedará anulada si el producto se ha utilizado para fines de alquiler. Esta garantía no se aplicará a daños causados por accidente, abuso, uso incorrecto, alteración, modificación, reparación no autorizada, contacto con líquidos, incendio, terremoto u otra causa



externa; utilización del producto sin seguir las instrucciones, especificaciones o pautas de EGO; o no hacer servicio de ajustes y reparaciones o no mantener adecuadamente el producto. Esta garantía tampoco se aplica a los daños cosméticos, incluyendo, pero sin limitarse a ello, rasguñaduras o abolladuras; defectos causados por el desgaste por el uso normal o defectos que de alguna otra manera se deban al envejecimiento normal del producto.

ESTA GARANTÍA EXPRESA SE DA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO O USO ESPECÍFICO, LAS CUALES QUEDAN EXCLUIDAS. Todas las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un propósito específico, que no se puedan excluir bajo la ley estatal, están limitadas al período de garantía aplicable definido al comienzo de este artículo. El remedio único y exclusivo en conexión con la compra, instalación, uso y/o rendimiento de los productos EGO es la reparación o el reemplazo del producto tal y como lo determine Chervon North America. La responsabilidad máxima de North America no excederá en ningún caso el precio de compra pagado por el producto. CHERVON NORTH AMERICA NO SERÁ RESPONSABLE ANTE EL USUARIO NI ANTE NADIE MÁS POR DAÑOS EMERGENTES, INCIDENTALES, ESPECIALES, EJEMPLARES, INDIRECTOS O PUNITIVOS QUE SURJAN DEL USO DE LOS PRODUCTOS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LESIONES CORPORALES, MUERTE, DAÑOS MATERIALES, GANANCIAS PERDIDAS U OTROS PERJUICIOS ECONÓMICOS. Esta garantía le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, o las limitaciones al tiempo para emprender ciertas acciones legales, por lo que las limitaciones contenidas en el presente documento no se aplican a los consumidores individuales de esos estados.

Esta garantía está sujeta a la ley de Michigan y se interpretará de acuerdo con dicha ley, con independencia de los principios sobre conflictos de leyes. No se emprenderá ninguna acción legal contra Chervon North America a menos que se presente dentro del plazo de un (1) año después de que se tenga conocimiento de la base de dicha acción legal o de la cual se debiera haber tenido conocimiento con el ejercicio de una diligencia razonable. Se considerará que se ha renunciado a cualquier acción legal que no se presente oportunamente.

Para obtener servicio al cliente, contáctenos llamando gratis al **1-855-EGO-5656** o en **EGOPOWERPLUS.COM**.

EGO Customer Service,
769 Seward Ave. NW, Suite 102,
Grand Rapids, Michigan 49504.

